

URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2006

KRAKÓW

 LISTOPAD
NOVEMBER 2006

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 012 415 38 84, fax 012 415 40 58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

ZESPÓŁ REDAKCYJNY**EDITORIAL BOARD****PRZEWODNICZĄCY****PRESIDENT**

Marian Schab

CZŁONKOWIE**MEMBERS**

Andrzej Binda
Ewa Janiczko
Mieczysław Kurnik
Cecylia Okólska
Barbara Oremus
Krzysztof Pawlaczek
Helena Sienniak
Bogumiła Skowronek
Anna Stefan
Anna Talarek

SKŁAD KOMPUTEROWY**TYPESETTING**

Wydział Analiz

Analyses Division

PROJEKT OKŁADKI**COVER DESIGN**

Sylwester Jabłoński

ISSN 1508-3373**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

- General notes 5
Methodological notes 9

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

- Selected data on voivodship 18
Selected data by ownership sector 21

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności

- Population and vital statistics 25

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej
sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

- Employed persons in enterprise sector 26
Average paid employment in enterprise sector 29
Registered unemployed persons and job offers 33
Registered unemployed persons with a specific situation
on the labour market 34
Registered unemployed persons by educational level,
age, duration of unemployment and work seniority 34
Economic activity of population aged 15 and more
by LFS 36
Unemployment by LFS 36

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
sector 37
Social benefits 40

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
II. Wynik finansowy brutto
III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
nowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
według sekcji

- Financial results of enterprises 41
Financial results of enterprises by section 43
I. Income, cost, financial result from sale 43
II. Gross financial result 44
III. Net financial result 45
Economic relations and composition of enterprises by
obtained financial result 46
Current assets and short-term and long-term liabilities
of enterprises 49
Current assets and liabilities of enterprises by section 50

CENY

PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych ..
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targo-
wiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

- Price indices of consumer goods and services 52
Average retail prices of selected consumer goods and
services 52
Average procurement prices of major agricultural
products 55
Average market-place prices received by farmers 56
Prices relations in agriculture 56

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE

INVESTMENTS

23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	57
24. Mieszkania	Dwellings	58

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	59
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	National economy entities by legal form	60

ROLNICTWO

AGRICULTURE

27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	61
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	62

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	63
30. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PRODCOM	67
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	68

HANDEL

TRADE

32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	69
---	--	----

TURYSTYKA

TOURISM

33. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective tourist accommodation establishments	71
--	--	----

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-September	72
---	---	----

WYBRANE DANE O PODREGIONACH
I POWIATACHSELECTED DATA ON SUBREGIONS
AND POWIATS

35. Ludność w 2006 r. (Stan w dniu 30 VI)	Population in 2006 (As of 30 VI)	73
36. Ruch naturalny ludności w II kwartale 2006 r.	Vital statistics in 2nd quarter 2006	74
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2006 ..	75
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r.	Registered unemployed persons by age in 2006	76
39. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2006 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2006	77
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2006 r.	Dwellings completed in the period I-IX 2006	78
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	Entities of the national economy in 2006	79
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2006 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2006	82
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2006 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2006	83
44. Wypadki drogowe w okresie I-IX 2006 r.	Road traffic accidents in the period I-IX 2006	84

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	85
46. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in.: oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as since 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises' branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other:

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units - for quarterly periods - keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", and "Financial intermediation") according to the NACE, in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym - o ile nie zaznaczono inaczej - podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić -

3) *data on investment outlays and newly started investments - for quarterly periods - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *data on production of products refers to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and households goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data expressed in pecuniary values - if not otherwise stated - were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain - base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data on production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from*

z tytułu zaokrągłeń - od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji - podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity - CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

the figure "total" at higher classification levels.

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1", "Classification of Products by Activity - CPA", and "Products of the Community - PRODCOM"*

17. *In regard to NACE abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych	<i>manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts there of; civil engineering</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr. 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (*Journal of Laws No.88, item 439*) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (*Journal of Laws No.58, item 685*) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (*Journal of Laws No. 98, item 998*) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług i instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the "unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The "long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The "unemployed aged up to 25 years" - are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

"The unemployed over 50 years old" are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The "unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for

jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. - łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15-74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The unemployed persons without benefits, are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

The LFS counts as employed, persons who within the surveyed week:

- *worked earning income or wages or helped in the family economic activity,*
- *did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.*

An unemployed person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15-74 years.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and more, (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more, (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

1) cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi, a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównane, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykrzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and services in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. Basic price is defined as the amount of money received by a producer for a unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) as well as by applicable rebates and deductions, increased by subsidies to this product. The 2000 average prices are assumed as constant basic prices.*

16. Price indices:

- 1) *of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców,

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, stosując (od 1999 r.) Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowaną na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupiające produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers,

- 2) of construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding own consumption) of household for purchases of goods and services in the year preceding the one surveyed, using (since 1999) the Classification of Individual Consumption by Purpose adopted for the purposes of the Harmonized Indices of Consumption Prices (COICOP/HICP).

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces since 1 January 2005. Until 31 December 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices of presented consumer goods and services** are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “ESA 1995”. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);

- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich - 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się - bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as of June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction covers construction and non-construction activities of economic entities included in the section "Construction" and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonywanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceniodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonanie elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system for outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS			Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. <i>National economy entities^{a c}</i> 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{a d} w % <i>Unemployment rate^{a d} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Ludność ^{a b} w tys. <i>Population^{a b}</i> 10 ³		w tys. 10 ³	A	B			
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004	I-XII	3260,2	288,8	193,6	93,1	x	15,0	52407	191
2005	I-XII	3266,2	289,7	178,1	92,0	x	13,8	58287	83
2005	IX	3266,1	290,7	175,2	91,9	99,1	13,6	6267	42
	X .....	.	291,1	172,7	91,8	98,6	13,4	5082	47
	XI .....	.	290,5	174,1	92,0	100,8	13,5	4009	47
	XII	3266,2	289,7	178,1	92,0	102,3	13,8	2743	83
2006	I .....	.	289,3	184,1	91,9	103,4	14,1	4241	76
	II .....	.	289,3	184,0	91,7	100,0	14,1	4588	62
	III	3267,2	289,9	181,2	91,8	98,4	13,9	6582	47
	IV .....	.	289,8	173,5	90,7	95,8	13,4	7373	36
	V .....	.	290,0	164,3	89,3	94,7	12,7	7467	23
	VI	3267,7	289,9	157,6	87,1	96,0	12,3	5756	24
	VII .....	.	290,0	154,3	86,2	97,9	12,1	6039	22
	VIII .....	.	290,4	152,8	86,4	99,0	11,9	6899	22
	IX .....	.	289,9	148,5	84,8	97,2	11,6	6766	21

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I-XII	344,5	101,6	x	2171,30	105,1	x	1063,63	104,6
2005 I-XII	354,0	102,8	x	2236,09	103,0	x	1093,97	102,9
2005 IX	356,9	101,9	99,9	2223,38	102,6	100,8	1091,65	102,9
X	357,2	101,7	100,1	2248,52	102,6	101,1	.	.
XI	355,8	101,5	99,6	2343,15	106,9	104,2	.	.
XII	354,9	101,2	99,7	2411,31	102,8	102,9	1093,97	102,9
2006 I	360,7	101,4	101,6	2236,13	102,1	92,7	.	.
II	360,5	100,8	99,9	2195,16	104,9	98,2	.	.
III	362,3	101,8	100,5	2404,89	106,0	109,6	1133,89	104,5
IV	364,5	102,4	100,6	2284,52	103,6	95,0	.	.
V	366,5	102,7	100,5	2304,19	107,5	100,9	.	.
VI	368,1	102,6	100,4	2340,40	104,8	101,6	1159,50	106,5
VII	369,8	103,5	100,4	2434,88	106,5	104,0	.	.
VIII	372,1	104,2	100,6	2333,99	105,8	95,9	.	.
IX	373,2	104,6	100,3	2367,73	106,5	101,4	1169,92	107,2

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004	I-XII	101,6	x	109,8	x	134,7	x	124,4	x
2005	I-XII	69,3	x	66,8	x	120,6	x	90,4	x
2005	IX	76,3	95,9	82,5	96,4	103,3	96,9	82,7	100,7
	X	79,0	101,9	78,7	99,8	97,9	94,3	83,8	95,4
	XI	79,9	104,1	x	x	104,2	103,7	78,6	93,6
	XII	78,9	95,0	x	x	102,4	99,5	80,8	98,4
2006	I	85,6	105,3	98,1	121,5	101,5	102,6	87,1	93,4
	II	89,9	101,9	102,6	99,7	102,0	104,0	79,5	95,3
	III	102,6	106,3	111,4	99,3	103,4	100,7	86,7	105,3
	IV	111,1	106,2	126,6	111,8	101,5	99,3	92,1	99,4
	V	117,7	100,9	x	99,3	101,0	98,6	94,0	97,3
	VI	118,9	102,3	121,1	96,6	100,0	100,5	92,5	105,2
	VII	109,3	100,5	135,7	100,5	97,6	98,1	97,7	110,2
	VIII	138,9	114,3	117,9	95,6	95,4	97,8	102,7	110,6
	IX	163,1	112,6	193,6	158,3	101,2	102,8	100,7	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- -places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004	I-XII	86,8	94,2	x	161,8	105,4	x	.
2005	I-XII	94,0	108,3	x	155,4	96,0	x	.
2005	IX	3,5	94,3	93,5	14,4	95,8	95,2	10,9
	X	4,3	108,8	121,6	14,3	98,2	99,3	10,0
	XI	3,7	118,8	87,2	11,7	95,5	81,7	9,4
	XII	3,9	106,3	103,7	11,5	76,6	98,3	9,3
2006	I	4,1	124,6	105,9	10,8	99,7	94,3	8,2
	II	4,1	115,2	99,9	10,2	105,8	94,4	7,9
	III	4,8	132,5	118,6	10,7	101,2	104,8	8,2
	IV	4,3	111,8	89,6	10,8	93,9	101,1	8,0
	V	4,5	166,9	104,3	13,8	149,4	127,0	8,1
	VI	4,3	117,5	95,6	14,2	98,4	102,8	8,2
	VII	4,1	106,6	95,2	14,1	96,2	99,3	9,0
	VIII	3,9	105,3	96,1	14,4	95,0	102,2	9,1
	IX	3,8	107,8	95,8	14,1	98,2	98,4	8,3

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I-XII	111,2	x	140,5	x	111,9	x	98,8	x
2005 I-XII	107,4	x	96,5	x	107,0	x	115,1	x
2005 IX	111,9	111,0	82,6	106,1	112,8	111,2	108,2	108,3
X	109,6	97,5	82,6	95,3	110,7	96,3	103,7	116,5
XI	112,2	100,3	73,9	85,3	113,5	99,2	106,8	115,7
XII	103,7	92,5	61,7	80,1	103,9	90,0	108,3	120,8
2006 I	111,2	94,3	70,5	93,3	112,3	95,2	107,6	87,3
II	107,8	99,9	69,6	96,1	108,7	99,9	105,1	100,3
III	115,1	120,7	72,9	120,3	116,8	123,1	104,4	100,1
IV	107,5	92,9	86,3	129,4	108,2	93,4	104,2	83,4
V	119,8	106,6	116,9	122,5	120,8	108,4	106,7	82,6
VI	111,4	102,4	101,0	105,4	112,2	102,6	102,5	99,7
VII	113,0	93,3	122,3	92,6	113,2	93,1	108,4	97,5
VIII	113,8	104,7	138,5	119,4	114,1	104,8	103,4	99,3
IX	115,2	112,3	125,5	96,1	116,1	113,2	98,8	103,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2004	I-XII	98,2	x	10818	46,3	x	113,8	x
2005	I-XII	127,0	x	10704	98,9	x	98,9	x
2005	IX	126,0	110,5	627	66,2	74,4	107,6	97,5
	X	118,4	98,4	842	107,4	134,3	107,8	103,8
	XI	141,8	95,9	828	127,2	98,3	103,2	90,8
	XII	148,0	152,5	908	84,8	109,7	91,9	115,4
2006	I	116,0	29,3	1442*	80,0*	158,8*	112,0	88,7
	II	126,5	104,5	1910*	322,6*	132,5*	113,4	95,9
	III	121,5	126,6	1720*	350,3*	90,1	107,6	114,7
	IV	107,4	101,2	435*	41,7*	25,3*	120,1	105,0
	V	113,5	124,2	579*	59,5*	133,1*	115,1	99,7
	VI	120,8	136,2	621*	75,0*	107,3*	112,3	100,5
	VII	123,9	101,1	556	59,9	89,5	111,0	100,9
	VIII	107,2	100,5	887	105,2	159,5	110,7	100,8
	IX	118,2	121,9	537	85,6	60,5	112,3	98,9

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices of 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 24. **c** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
					ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>							razem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny private sector
		ogółem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>		stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % <i>of grand total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2004	I-XII	288773	9047	279726	344,5	53,7	290,8	84,4	167,4	29,7	137,8	82,3
2005	I-XII	289712	9056	280656	354,0	51,6	302,4	85,4	171,2	28,8	142,4	83,2
	A	100,3	100,1	100,3	102,8	96,2	104,0	x	102,2	97,0	103,3	x
2005	I-IX	290652	9082	281570	356,2	52,6	303,7	85,2	172,3	29,4	143,0	82,9
	I-XII	289712	9056	280656	354,0	51,6	302,4	85,4	171,2	28,8	142,4	83,2
	A	100,3	100,1	100,3	102,8	96,2	104,0	x	102,2	97,0	103,3	x
2006	I-III	289901	9057	280844	361,0	49,4	311,6	86,3	170,4	27,1	143,3	84,1
	I-VI	289855	8999	280856	363,1	49,2	313,9	86,4	171,2	26,8	144,4	84,3
	I-IX	289899	8950	280949	365,9	49,2	316,7	86,6	173,0	26,7	146,3	84,6
	A	99,7	98,5	99,8	102,7	93,5	104,3	x	100,4	90,9	102,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 ³				w % razem % of total	w tysiącach 10 ³				w % razem % of total
2004	I-XII	28,2	3,4	24,8	88,0	83,1	0,2	82,9	99,8
2005	I-XII	28,6	2,6	26,0	90,8	85,5	0,1	85,4	99,9
A		101,6	77,5	104,9	x	102,9	56,2	103,0	x
2005	I-IX	28,5	2,9	25,6	89,9	87,2	0,1	87,1	99,9
	I-XII	28,6	2,6	26,0	90,8	85,5	0,1	85,4	99,9
A		101,6	77,5	104,9	x	102,9	56,2	103,0	x
2006	I-III	27,8	2,4	25,4	91,3	91,3	0,1	91,3	99,9
	I-VI	28,4	2,5	26,0	91,4	91,7	0,1	91,6	99,9
	I-IX	28,6	2,5	26,2	91,4	92,0	0,1	92,0	99,9
A		100,4	85,7	102,0	x	105,6	75,3	105,6	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8; indices are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
		w tym of which							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004	I-XII	14,7	7,4	7,2	49,3	2171,30	2596,06	2092,84	96,4
2005	I-XII	15,1	6,8	8,3	55,2	2236,09	2784,50	2142,39	95,8
	A	102,9	91,1	115,1	x	103,0	107,3	102,4	x
2005	I-IX	15,1	6,9	8,2	54,3	2208,84	2694,97	2124,64	96,2
	I-XII	15,1	6,8	8,3	55,2	2236,09	2784,50	2142,39	95,8
	A	102,9	91,1	115,1	x	103,0	107,3	102,4	x
2006	I-III	15,1	6,5	8,6	57,1	2278,74	2847,26	2188,62	96,0
	I-VI	15,1	6,5	8,5	56,7	2296,04	2786,39	2219,18	96,7
	I-IX	15,0	6,6	8,5	56,4	2330,23	2840,19	2251,06	96,6
	A	99,4	94,9	103,1	x	105,5	105,4	106,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004	I-XII	2333,31	2816,67	2229,23	95,5	1943,28	2026,28	1931,96	99,4
2005	I-XII	2413,76	3053,65	2284,36	94,6	2039,85	2025,18	2041,33	100,1
	A	103,4	108,4	102,5	x	105,0	99,9	105,7	x
2005	I-IX	2384,33	2966,38	2264,68	95,0	2004,17	1986,90	2006,10	100,1
	I-XII	2413,76	3053,65	2284,36	94,6	2039,85	2025,18	2041,33	100,1
	A	103,4	108,4	102,5	x	105,0	99,9	105,7	x
2006	I-III	2464,28	3188,17	2327,19	94,4	2053,64	2021,41	2056,71	100,1
	I-VI	2478,99	3080,09	2367,31	95,5	2119,14	2073,40	2123,47	100,2
	I-IX	2516,89	3152,94	2400,77	95,4	2184,04	2120,58	2190,00	100,3
	A	105,6	106,3	106,0	x	109,0	106,7	109,2	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004 I-XII	1900,23	2967,54	1898,27	99,9	2500,35	2398,18	2605,24	104,2
2005 I-XII	1926,22	3270,06	1924,87	99,9	2509,01	2500,29	2516,09	100,3
A	101,4	110,2	101,4	x	100,3	104,3	96,6	x
2005 I-IX	1927,10	3092,26	1925,91	99,9	2481,11	2453,74	2504,13	100,9
I-XII	1926,22	3270,06	1924,87	99,9	2509,01	2500,29	2516,09	100,3
A	101,4	110,2	101,4	x	100,3	104,3	96,6	x
2006 I-III	1978,97	3524,02	1977,82	99,9	2532,23	2557,61	2513,17	99,2
I-VI	1989,44	4037,37	1987,96	99,9	2540,15	2558,14	2526,42	99,5
I-IX	2007,88	3902,16	2006,50	99,9	2554,91	2595,67	2523,35	98,8
A	104,2	126,2	104,2	x	103,0	105,8	100,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I-XII	3891,9	832,4	3059,5	78,6	39587,5	4841,4	34746,1	87,8
2005 I-XII	3928,0	919,5	3008,5	76,6	40547,5	4921,0	35626,5	87,9
A	100,9	110,5	98,3	x	107,4	.	.	x
2005 I-IX	2509,7	683,9	1825,8	72,7	29929,6	3638,9	26290,7	87,8
I-XII	3928,0	919,5	3008,5	76,6	40547,5	4921,0	35626,5	87,9
A	100,9	110,5	98,3	x	107,4	.	.	x
2006 I-III	698,7	104,4	594,2	85,0	10457,2	1372,4	9084,8	86,9
I-VI	1715,7	290,6	1425,1	83,1	22360,4	2629,2	19731,2	88,2
I-IX	2947,0	534,5	2412,5	81,9	35199,4	3889,6	31309,9	88,9
A	117,4	78,2	132,1	x	111,5	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of obtaining revenues from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w milionach złotych 10 ⁶ zł				w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2004 I-XII	91357,6	10755,0	80602,6	88,2	87749,0	10565,5	77183,5	88,0
2005 I-XII	96319,3	11637,2	84682,1	87,9	92979,3	11241,9	81737,4	87,9
2005 I-IX	69737,6	8411,1	61326,5	87,9	67026,6	8012,9	59013,7	88,0
I-XII	96319,3	11637,2	84682,1	87,9	92979,3	11241,9	81737,4	87,9
2006 I-III	23417,4	3411,7	20005,7	85,4	22652,5	3173,6	19478,9	86,0
I-VI	51279,7	6400,8	44879,0	87,5	48866,8	5921,0	42945,8	87,9
I-IX	80768,5	9375,9	71392,7	88,4	76780,9	8695,4	68085,5	88,7
A	115,8	111,5	116,4	x	114,6	108,5	115,4	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I-XII	2928,9	77,1	2851,8	4,0	1,8	4,3	3,2	0,7	3,5
2005 I-XII	2650,1	234,2	2415,9	3,5	3,4	3,5	2,8	2,0	2,9
2005 I-IX	2106,1	228,1	1878,0	4,0	4,7	3,9	3,0	2,7	3,1
I-XII	2650,1	234,2	2415,9	3,5	3,4	3,5	2,8	2,0	2,9
2006 I-III	463,1	170,3	292,9	3,3	7,0	2,6	2,0	5,0	1,5
I-VI	1907,9	330,8	1577,1	4,7	7,5	4,3	3,7	5,2	3,5
I-IX	3127,5	458,5	2669,0	4,9	7,3	4,6	3,9	4,9	3,7
A	148,5	201,0	142,1	x	x	x	x	x	x

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 10, **b** - pkt 11, **c** - pkt 12.9, **d** - pkt 14. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 6.2 and methodological notes: **a** - item 10, **b** - item 11, **c** - item 12.9, **d** - item 14. **e** Relation of gross financial result to revenues from total activity. **f** Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2004 I-XII	3260201	16871	31978	28223	191	3755
2005 I-XII	3266187	18065	32477	28965	189	3512
A	100,2	107,1	101,6	102,6	99,0	93,5
Kwartaly: Quarters:						
2005 II	3262939	4710	8450	7093	49	1357
III	3266059	7952	8603	6705	41	1898
IV	3266187	3665	7451	7232	53	219
2006 I	3267206	1937	7867	7465	33	402
II	3267731	4974	8151	7267	56	884
A	100,1	105,6	96,5	102,5	114,3	65,1
B	100,0	256,8	103,6	97,3	169,7	219,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2004 I-XII	5,2	9,9	8,7	6,0	1,2
2005 I-XII	5,6	10,0	8,9	5,8	1,1
A	107,7	101,0	102,3	96,7	x
Kwartaly: Quarters:					
2005 II	5,8	10,4	8,7	5,8	1,7
III	9,8	10,6	8,3	4,8	2,3
IV	4,5	9,2	8,9	7,1	0,3
2006 I	2,4	9,7	9,2	4,2	0,5
II	6,1	10,0	8,9	6,9	1,1
A	105,2	96,2	102,3	119,0	x
B	254,2	103,1	96,7	164,3	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
			przemysł ^a <i>industry^a</i>				
			razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>			włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005	IX	377495	174463	2702	152185	27523	2596
	X	377540	173622	2728	151314	27413	2473
	XI	375854	173652	2721	151340	27413	2419
	XII	372358	171015	2684	148710	27157	2347
2006	I	379271	173590	3287	150689	27370	2311
	II	379440	173605	3300	150717	27296	2338
	III	382203	175370	3280	152518	28271	2291
	IV	384143	176120	3289	153294	28944	2295
	V	386396	176610	3332	153782	28931	2269
	VI	387852	177281	3347	154439	28981	2247
	VII	389480	178484	3336	155683	29155	2237
	VIII	390917	178680	3318	155902	28921	1959
	IX	391901	178761	3318	155992	28197	1936
	A	103,8	102,5	122,8	102,5	102,4	74,6
	B	100,3	100,0	100,0	100,1	97,5	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	IX	8315	3870	5213	1594	5670	566
	X	8289	3842	5178	1580	5738	565
	XI	8300	3824	5183	1587	5733	562
	XII	8278	3807	5079	1579	5782	562
2006	I	8269	3992	5332	1579	5964	#
	II	8307	3974	5358	1631	6036	#
	III	8350	3943	5370	1624	6068	#
	IV	8148	3908	5349	1603	6036	#
	V	8264	3887	5490	1611	6070	#
	VI	8245	3878	5542	1613	6117	#
	VII	8231	3860	5603	1603	6159	#
	VIII	8208	3863	5641	1572	5973	#
	IX	8232	3887	5604	1580	5956	#
	A	99,0	100,4	107,5	99,1	105,0	#
	B	100,3	100,6	99,3	100,5	99,7	#

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	IX	8894	7906	11549	5961	14779	12471	1216
	X	8877	7966	11498	5848	14698	11706	1293
	XI	8901	8037	11375	5861	14924	11705	1354
	XII	8877	7970	10452	5988	14518	11115	1336
2006	I	8973	8056	10147	6083	14852	11329	1299
	II	8946	7956	10208	6190	14597	11426	1285
	III	8962	8006	10514	6199	14895	11455	1262
	IV	8987	8156	10608	6340	15025	11402	1296
	V	8956	8287	10623	6377	15275	11435	1338
	VI	8958	8374	10662	6384	15498	11504	1344
	VII	9020	8455	10738	6427	15920	11600	1368
	VIII	9046	8496	10824	6434	16306	11663	1369
	IX	9064	8483	10886	6467	16271	11861	1370
A		101,9	107,3	94,3	108,5	110,1	95,1	112,7
B		100,2	99,8	100,6	100,5	99,8	101,7	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i teleko- munikacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instru- mentów medy- cznych, precy- zyjnych i opty- cznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers	produkcja pozostalego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	IX	866	2173	10076	2608	5652	1043
	X	825	2184	10135	2651	5668	1027
	XI	823	2182	9884	2730	5633	1015
	XII	830	2157	9753	2719	5587	988
2006	I	830	2202	10004	2692	5920	1022
	II	836	2195	10154	2612	5920	1024
	III	836	2200	10233	2654	5973	1011
	IV	840	2200	10234	2687	5935	1015
	V	834	2215	10214	2607	5973	1027
	VI	803	2202	10377	2577	6020	1036
	VII	822	2215	10507	2609	6024	1041
	VIII	817	2212	10568	2644	6062	1066
	IX	808	2219	10626	2668	6247	1022
	A	93,3	102,1	105,5	102,3	110,5	98,0
	B	98,9	100,3	100,5	100,9	103,1	95,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction		
	w tym of which			w tym of which		
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ		
	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total		wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 IX	19576	16391	3185	34649	28353	4905
X	19580	16393	3187	34466	28132	4891
XI	19591	16404	3187	34357	28078	4833
XII	19621	16432	3189	33326	27109	4765
2006 I	19614	16437	3177	32988	26488	5029
II	19588	16408	3180	32872	26426	4999
III	19572	16403	3169	33310	26877	4945
IV	19537	16361	3176	34070	27494	5058
V	19496	16324	3172	34780	28152	5102
VI	19495	16325	3170	35172	28499	5149
VII	19465	16293	3172	35197	28478	5210
VIII	19460	16288	3172	35510	28785	5205
IX	19451	16276	3175	35529	28789	5206
A	99,4	99,3	99,7	102,5	101,5	106,1
B	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					hotele i restauracje hotels and restaurants
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 IX	95800	9687	30296	55817	9111
X	96632	9637	30260	56735	9124
XI	95124	9413	30336	55375	9089
XII	95226	9401	30175	55650	9142
2006 I	98454	9809	31659	56986	9854
II	98517	9874	31950	56693	9864
III	98743	9950	32010	56783	9859
IV	98620	9954	32231	56435	10087
V	99280	10055	32367	56858	10138
VI	99221	10112	32343	56766	10155
VII	99547	10216	32455	56876	10111
VIII	100221	10208	32473	57540	10142
IX	100920	10252	32854	57814	10088
A	105,3	105,8	108,4	103,6	110,7
B	100,7	100,4	101,2	100,5	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 IX	15099	11420	1798	34783	5858
X	15082	11433	1799	35005	5853
XI	14961	11317	1800	35004	5860
XII	15024	11306	1797	35020	5828
2006 I	15419	11652	1830	34681	5795
II	15383	11611	1839	34989	5824
III	15054	11606	1519	35633	5809
IV	15125	11575	1511	35831	5893
V	15117	11618	1513	36066	5888
VI	15111	11587	1518	36415	5903
VII	15074	11548	1511	36533	5896
VIII	15083	11508	1514	36807	5929
IX	15122	11492	1513	36975	5830
A	100,2	100,6	84,1	106,3	99,5
B	100,3	99,9	99,9	100,5	98,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo razem total	przemysłowe manufacturing	
					w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I-XII	344489	167445	4555	145663	27152	2795
2005 I-XII	354036	171174	4011	147667	26821	2592
2006 I-IX	365877	173005	3031	150524	27582	2175
A	102,7	100,4	68,3	101,4	101,8	82,1
2005 IX	356890	170439	2665	148277	26751	2534
X	357190	169849	2689	147661	26538	2461
XI	355847	170118	2683	147923	26557	2373
XII	354889	168529	2583	146404	26320	2345
2006 I	360713	170095	2977	147568	26639	2268
II	360456	170033	3006	147506	26418	2280
III	362307	171090	3057	148527	27110	2251
IV	364483	172234	3062	149702	27924	2231
V	366487	172604	3100	150078	28195	2225
VI	368110	173408	3113	150874	28239	2225
VII	369759	174463	3106	151974	28299	2212
VIII	372104	174682	3094	152196	28204	1936
IX	373222	174771	3100	152287	27367	1947
A	104,6	102,5	116,3	102,7	102,3	76,8
B	100,3	100,1	100,2	100,1	97,0	100,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004	I-XII	8322	4040	4499	1843	4943	844
2005	I-XII	8094	3857	5007	1564	5433	628
2006	I-IX	7970	3803	5302	1553	5857	#
	A	97,8	98,2	106,7	98,8	108,6	#
2005	IX	8013	3710	5069	1566	5540	562
	X	8068	3698	5024	1556	5578	555
	XI	8058	3710	5035	1561	5607	554
	XII	8080	3688	4923	1558	5640	554
2006	I	7987	3864	5122	1557	5805	#
	II	8035	3881	5201	1566	5875	#
	III	8093	3833	5222	1596	5891	#
	IV	7929	3771	5203	1580	5895	#
	V	7996	3777	5277	1588	5883	#
	VI	7995	3752	5370	1591	5949	#
	VII	7998	3729	5438	1591	5995	#
	VIII	7959	3732	5510	1553	5823	#
	IX	7962	3770	5502	1556	5804	#
	A	99,4	101,6	108,5	99,4	104,8	#
	B	100,0	101,0	99,9	100,2	99,7	#

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004	I-XII	8735	7500	11198	5734	14120	11724	914
2005	I-XII	8838	7498	10778	5860	14350	12056	1156
2006	I-IX	8986	8084	10351	6301	15026	11458	1293
	A	101,9	108,8	92,3	107,1	104,5	93,3	117,1
2005	IX	8843	7662	11347	5955	13991	12379	1177
	X	8823	7743	11324	5836	14072	11596	1257
	XI	8784	7795	11256	5850	14410	11612	1312
	XII	8834	7800	10475	5954	13958	11667	1336
2006	I	8927	7856	10070	6058	14504	11259	1283
	II	8868	7809	10119	6172	14195	11375	1266
	III	8914	7802	10250	6188	14211	11415	1230
	IV	8922	7972	10456	6324	14341	11354	1266
	V	8907	8076	10481	6326	14357	11362	1310
	VI	8899	8163	10523	6347	14781	11386	1336
	VII	8963	8211	10638	6402	15209	11487	1350
	VIII	8964	8294	10695	6418	15397	11559	1347
	IX	8991	8334	10747	6430	15434	11753	1353
	A	101,7	108,8	94,7	108,0	110,3	94,9	115,0
	B	100,3	100,5	100,5	100,2	100,2	101,7	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radio-wych, telewizyj-nych i teleko-munikacyjnych manufacture of radio, television and communica-tion equipment and apparatus	produkcja instru-mentów medy-czynnych, precy-zyjnych i opty-czynnych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru-ments, watches and clocks	produkcja pojaz-dów samocho-dowych, przyczep i nacze-p manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozo-stałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004	I-XII	758	2217	#	2688	4692	975
2005	I-XII	811	2156	9929	2591	5228	1056
2006	I-IX	804	2163	10272	2654	5915	1027
	A	99,9	100,9	103,9	103,8	113,5	96,3
2005	IX	805	2132	10061	2601	5301	1043
	X	805	2146	10056	2635	5318	1023
	XI	808	2151	9877	2725	5291	1017
	XII	813	2150	9791	2723	5241	984
2006	I	807	2157	9957	2701	5580	1020
	II	819	2165	10142	2604	5592	1018
	III	811	2158	10176	2633	5649	1003
	IV	810	2164	10222	2672	5610	1005
	V	813	2172	10148	2621	5650	1016
	VI	787	2162	10322	2584	5678	1023
	VII	795	2172	10437	2587	5686	1035
	VIII	793	2179	10519	2650	5775	1055
	IX	787	2178	10599	2665	5986	1010
	A	97,8	102,2	105,3	102,5	112,9	96,8
	B	99,2	100,0	100,8	100,6	103,7	95,7
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction		
		w tym of which			w tym of which		
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		razem total					
2004	I-XII	17227	14179	3048	28164	23125	3909
2005	I-XII	19496	16374	3122	28617	23572	3661
2006	I-IX	19450	16292	3158	28611	23464	3692
	A	99,8	99,4	101,6	100,4	99,8	100,8
2005	IX	19497	16328	3169	29641	24584	3685
	X	19499	16329	3170	29617	24513	3698
	XI	19512	16344	3168	29586	24480	3702
	XII	19542	16368	3174	29255	24114	3730
2006	I	19550	16386	3164	28485	23154	3897
	II	19521	16360	3161	27699	22603	3673
	III	19506	16353	3153	27799	22670	3673
	IV	19470	16312	3158	28454	23265	3706
	V	19426	16270	3156	29130	23927	3711
	VI	19421	16267	3154	29724	24453	3787
	VII	19383	16234	3149	29789	24525	3793
	VIII	19392	16236	3156	30216	24899	3848
	IX	19384	16226	3158	30313	24970	3832
	A	99,4	99,4	99,7	102,3	101,6	104,0
	B	100,0	99,9	100,1	100,3	100,3	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I-XII	83094	7796	28719	46579	7750
2005 I-XII	85505	8667	28867	47971	8621
2006 I-IX	92021	9213	30930	51878	9368
A	105,6	104,9	107,2	104,7	111,7
2005 IX	87939	8978	29287	49674	8380
X	88342	8918	29290	50134	8491
XI	86709	8642	29363	48704	8529
XII	87633	8731	29333	49569	8584
2006 I	90862	9044	30711	51107	9291
II	91447	9134	31001	51312	9257
III	91728	9149	30999	51580	9249
IV	91755	9165	31133	51457	9349
V	92456	9227	31312	51917	9390
VI	92357	9268	31323	51766	9274
VII	92681	9340	31533	51808	9262
VIII	94066	9392	31495	53179	9316
IX	94810	9403	31851	53556	9323
A	107,8	104,7	108,8	107,8	111,3
B	100,8	100,1	101,1	100,7	100,1
(dok.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I-XII	14663	11183	1774	30252	6346
2005 I-XII	15090	11526	1750	32221	5761
2006 I-IX	15008	11524	1585	34308	5675
A	99,4	99,4	91,1	107,3	98,2
2005 IX	14971	11376	1775	32674	5688
X	14935	11369	1780	33100	5682
XI	14854	11270	1774	33180	5681
XII	14868	11224	1780	33115	5655
2006 I	15260	11570	1812	33226	5596
II	15223	11520	1825	33308	5628
III	14906	11528	1506	34025	5616
IV	14978	11506	1491	34156	5704
V	14964	11536	1493	34380	5688
VI	14965	11528	1500	34710	5708
VII	14908	11457	1492	34970	5711
VIII	14954	11446	1495	35183	5749
IX	14954	11406	1493	35365	5645
A	99,9	100,3	84,1	108,2	99,2
B	100,0	99,7	99,9	100,5	98,2

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okre- sie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
					uprzednio pracujący previously working				
					razem total	w tym zwolnie- ni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2005	IX	175171	98858	46663	128508	8477	157735	90366	12245
	X	172693	97926	45567	127126	8236*	154953	.	12331
	XI	174111	98101	45357	128754	8107*	155335	.	12564
	XII	178067	98734	45864	132203	8041*	157644	88947	13013
2006	I	184082	100187	46363	137719	8245	161659	.	13540
	II	184044	99523	45997	138047	8170	161531	.	12990
	III	181178	97948	44763	136415	8002	159239	88576	12538
	IV	173526	95384	42689	130837	7737	153209	.	7341
	V	164252	92935	41001	123251	7397	145463	.	7617
	VI	157628	91075	40065	117563	7207	140442	80740	5241
	VII	154346	90920	39782	114564	6996	138028	.	6696
	VIII	152787	91477	40169	112618	6904	136544	.	8140
	IX	148476	89548	39600	108876	6638	133447	76324	9286
	A	84,8	90,6	84,9	84,7	78,3	84,6	84,5	75,8
	B	97,2	97,9	98,6	96,7	96,1	97,7	94,5	114,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia ^b w % Unemployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c Newly registered unemployed persons ^c	Bezrobotni wyrejestrowani ^c Persons removed from unemployment rolls ^c		Oferty pracy Job offers	
				ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2005 IX		13,6	17619	19193	8439	6267	4144
X		13,4	15902	18380	7211	5082	3685
XI		13,5	16546	15128	6226	4009	3682
XII		13,8	15989	12033	5653	2743	2135
2006 I		14,1	18043	12028	5979	4241	2438
II		14,1	13004	13042	6207	4588	2974
III		13,9	13510	16376	7425	6582	3876
IV		13,4	10535	18187	8858	7373	4764
V		12,7	11797	21071	9461	7467	7117
VI		12,3	11569	18193	7550	5756	6555
VII		12,1	13880	17162	6975	6039	7047
VIII		11,9	13661	15220	6320	6899	6999
IX		11,6	14590	18901	8490	6766	7018
A		x	82,8	98,5	100,6	108,0	169,4
B		x	106,8	124,2	134,3	98,1	100,3

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c W ciągu miesiąca.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4. ^c During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
		ogółem total	z ogółem of total						
			do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from ter- tiary school	długotwa- le bezro- botni ^a long-term unem- ployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwali- fikacji zawodo- wych ^a without occupatio- nal qua- lifications ^a	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 7 roku życia bringing up single- handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
2005	IX	175171	46471	2440	111898	21579	13068	3505	4819
	X	172693	45713	2509	110607	21514	13343	3478	4822
	XI	174111	46475	2714	110318	21562	34397	3512	4864
	XII	178067	47301	2833	111619	22051	34777	3573	5011
2006	I	184082	48473	2951	113241	22944	39131	3649	5190
	II	184044	47805	2667	113526	23376	40993	3673	5246
	III	181178	46351	2336	111673	23623	40989	3697	5226
	IV	173526	43288	2106	108677	23353	39922	3624	5097
	V	164252	40457	1875	103742	22612	38682	3564	4969
	VI	157628	38827	1429	99944	22159	38448	3482	4861
	VII	154346	38121	1700	97066	21980	37904	3526	4741
	VIII	152787	38184	2044	95748	21850	37756	3574	4769
	IX	148476	37398	1995	93339	21528	37049	3548	4647
	A	84,8	80,5	81,8	83,4	99,8	283,5	101,2	96,4
	B	97,2	97,9	97,6	97,5	98,5	98,1	99,3	97,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 age and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100											
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	IX	175171	10653	45082	15332	61671	48137	48995	37221	34905	5913
	XII	178067	11324	45159	15428	62758	47394	50558	37665	36041	6409
2006	III	181178	10718	45126	15719	64341	46351	52013	38288	37426	7100
	VI	157628	9357	40101	15091	53851	38827	44576	33333	33914	6978
	IX	148476	9910	38815	14625	48891	37398	41388	30837	31948	6905
	A	84,8	93,0	86,1	95,4	79,3	77,7	84,5	82,8	91,5	116,8
	B	94.2	105.9	96.8	96.9	90.8	96.3	92.8	92.5	94.2	99.0

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{a b} By duration of unemployment ^{a b}					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	IX	15967	20811	19072	28955	28560	61806
	XII	12450	26343	24900	25427	28111	60836
2006	III	11543	24649	27978	28432	27969	60607
	VI	10262	15747	21920	28959	24486	56254
	IX	12902	18381	15976	24893	23432	52892
	A	80,8	88,3	83,8	86,0	82,0	85,6
	B	125,7	116,7	72,9	86,0	95,7	94,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	IX	23674	32225	23490	29853	17189	2077	46663
	XII	24193	33335	24230	30338	17742	2365	45864
2006	III	24827	34490	24931	31011	18482	2674	44763
	VI	21115	28890	21446	27405	16215	2492	40065
	IX	19713	26406	19875	25451	15025	2406	39600
	A	83,3	81,9	84,6	85,3	87,4	115,8	84,9
	B	93,4	91,4	92,7	92,9	92,7	96,5	98,8

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Since the date of registering in a labour office. **b** Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^{a b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2004 X-XII	2603	1232	252	1119	57,0	47,3
2005 IV-VI	2670	1231	233	1206	54,8	46,1
VII-IX	2695	1347	228	1120	58,4	50,0
X-XII	2621	1266	212	1142	56,4	48,3
2006 I-III	2616*	1195*	194	1228*	53,1*	45,7*
IV-VI	2811	1348	193	1269	54,9	48,0
A	105,3	109,5	82,8	105,2	x	x
B	107,5	112,8	99,5	103,3	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth (data for the first quarter were recalculated taking into account the changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^{a b}
UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attain- ment ^c
2004 X-XII	252	133	145	107	17,0	14,8	19,5	20,6	13,7	39,0	18,4
2005 IV-VI	233	110	125	108	15,9	15,6	16,5	18,6	13,6	41,2	18,6
VII-IX	228	115	131	96	14,5	13,5	15,6	18,1	11,3	34,3	14,9
X-XII	212	99	127	86	14,3	14,1	14,6	18,5	10,9	30,9	14,8
2006 I-III	194	81	102*	92*	14,0*	14,6*	13,2*	15,4*	12,6	30,2*	17,5
IV-VI	193	83	107	87	12,5	12,9	12,2	14,2	11,0	34,8	15,8
A	82,8	75,5	85,6	80,6	x	x	x	x	x	x	x
B	99,5	102,5	104,9	94,6	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth (data for the first quarter were recalculated taking into account the changes). **c** Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles						
		w złotych in zł					
2004	I-XII	2171,30	2333,31	3307,94	2197,64	1805,14	1582,66
2005	I-XII	2236,09	2413,76	3364,57	2250,89	1879,02	1634,19
2006	I-IX	2330,23	2516,89	3316,09	2377,93	1942,64	1776,17
	A	105,5	105,6	101,9	106,4	103,3	107,7
2005	IX	2223,38	2389,22	3028,78	2273,91	1839,28	1727,07
	X	2248,52	2430,11	3295,95	2315,45	1851,25	1743,07
	XI	2343,15	2561,21	4907,98	2289,86	1860,71	1748,59
	XII	2411,31	2602,90	3590,75	2393,91	1932,46	1667,21
2006	I	2236,13	2415,14	3193,72	2278,57	1850,44	1738,45
	II	2195,16	2367,11	2747,17	2267,61	1822,98	1678,11
	III	2404,89	2613,12	2947,37	2342,94	1981,14	1775,74
	IV	2284,52	2440,66	3240,10	2311,42	1867,44	1694,71
	V	2304,19	2504,25	3025,42	2404,66	2190,04	1789,75
	VI	2340,40	2504,23	3440,51	2397,46	1867,24	1781,53
	VII	2434,88	2654,61	3524,18	2489,70	1880,65	1885,13
	VIII	2333,99	2490,72	3309,02	2386,62	1970,75	1884,40
	IX	2367,73	2572,84	4060,97	2458,96	1960,80	1797,74
	A	106,5	107,7	134,1	108,1	106,6	104,1
	B	101,4	103,3	122,7	103,0	99,5	95,4
(cd.) (cont.)							

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	
	w złotych in zł							
	2004	I-XII	1313,64	1463,34	1707,72	2798,63	2830,26	3051,84
	2005	I-XII	1198,31	1512,70	1666,26	3216,90	2936,24	3078,57
2006	I-IX	1267,27	1627,77	1792,93	3441,70	3062,15	#	
	A	105,4	108,5	109,4	107,9	106,2	#	
2005	IX	1226,27	1653,48	1696,21	3119,60	2965,18	2917,79	
	X	1165,38	1635,37	1715,78	3330,59	3040,30	3430,45	
	XI	1174,10	1586,44	1769,26	3294,68	2970,48	3017,15	
	XII	1236,32	1450,52	1752,35	3061,81	3211,95	3205,96	
2006	I	1259,18	1463,17	1738,62	3478,81	3275,66	#	
	II	1233,68	1551,92	1673,04	3843,17	2879,86	#	
	III	1244,19	1585,60	1750,17	3275,75	3235,24	#	
	IV	1217,27	1581,09	1703,33	3350,51	3125,36	#	
	V	1225,09	1613,56	1717,95	3504,72	2876,17	#	
	VI	1245,19	1632,46	1939,57	3314,58	2878,70	#	
	VII	1307,59	1596,03	1889,21	3373,92	3392,44	#	
	VIII	1314,07	1732,85	1860,29	3417,77	2948,09	#	
	IX	1329,10	1738,01	1839,06	3396,34	2995,59	#	
	A	108,4	105,1	108,4	108,9	101,0	#	
	B	101,1	100,3	98,9	99,4	101,6	#	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w złotych in zł						
2004	I-XII	2779,25	2095,53	2078,77	3147,09	2306,23	2186,06	2862,61
2005	I-XII	2934,03	2125,94	2098,81	3253,01	2279,37	2342,80	2654,21
2006	I-IX	3172,54	2214,99	2208,56	3647,89	2464,06	2427,33	2459,54
	A	108,6	105,6	103,0	116,0	110,3	105,3	92,5
2005	IX	2946,13	2190,51	2248,13	3289,92	2236,85	2424,42	2592,01
	X	2870,24	2223,63	2143,01	3284,01	2811,19	2391,66	2651,79
	XI	2833,06	2274,24	2247,16	4043,64	2174,39	2418,46	2612,88
	XII	3288,95	2256,49	2310,91	3303,78	2442,40	2762,32	2586,90
2006	I	2958,14	2091,47	2128,77	3639,11	2144,01	2319,68	2624,40
	II	2894,69	2039,66	2088,28	3260,42	2414,40	2271,61	2703,63
	III	3097,99	2145,05	2141,64	3656,90	2229,67	2356,07	2497,15
	IV	3045,29	2166,07	2157,28	3763,54	2221,07	2322,59	2449,84
	V	3510,95	2192,55	2109,88	3406,02	2540,88	2400,88	2811,91
	VI	2998,57	2172,38	2189,14	3713,16	2482,88	2451,08	2496,86
	VII	3815,68	2290,04	2358,80	4176,87	2428,77	2552,48	2472,59
	VIII	3033,24	2301,54	2278,00	3613,68	2418,83	2504,94	2420,27
	IX	3121,10	2351,22	2287,84	3504,15	3122,39	2499,00	2336,81
	A	105,9	107,3	101,8	106,5	139,6	103,1	90,2
	B	102,9	102,2	100,4	97,0	129,1	99,8	96,6
		(cd.) (cont.)						

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w złotych in zł					
2004	I-XII	1625,08	2309,81	#	1858,30	1686,98	3035,18
2005	I-XII	1784,72	2352,91	2625,69	2079,06	1657,55	3026,29
2006	I-IX	1751,78	2404,86	2790,07	1988,67	1691,62	3172,81
	A	100,2	102,8	106,7	98,9	102,9	104,9
2005	IX	1775,16	2377,49	2665,32	2154,98	1673,91	2964,53
	X	2024,47	2399,58	2502,67	2264,86	1667,45	3110,17
	XI	1821,53	2403,86	2578,02	2103,78	1698,58	2928,91
	XII	2100,00	2456,14	2884,12	2457,77	1660,18	2939,53
2006	I	1753,28	2344,51	2668,08	1952,68	1702,71	3271,76
	II	1646,52	2254,23	2643,94	1999,23	1627,90	2959,63
	III	1800,00	2531,28	2806,79	1988,57	1775,61	2985,44
	IV	1739,88	2381,19	2811,69	2014,41	1672,73	3242,09
	V	1691,64	2413,81	2732,30	1943,42	1685,86	2924,02
	VI	1799,87	2435,52	2972,80	1958,71	1694,79	2966,96
	VII	1773,96	2449,95	2926,17	2023,31	1702,02	3344,83
	VIII	1766,58	2449,75	2716,69	2052,04	1729,94	3552,42
	IX	1754,38	2390,36	2814,53	1944,20	1777,53	3347,62
	A	98,8	100,5	105,6	90,2	106,2	112,9
	B	99,3	97,6	103,6	94,7	102,8	94,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction			
		w tym of which			w tym of which			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ			
		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total		wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
		w złotych in zł						
2004	I-XII	3222,79	3306,14	2835,04	1943,28	1896,23	2162,76	
2005	I-XII	3451,74	3548,78	2942,80	2039,85	2020,48	2244,30	
2006	I-IX	3467,73	3589,89	2837,51	2184,04	2166,85	2376,10	
A		104,2	104,4	103,9	109,0	109,5	106,8	
2005	IX	3178,71	3238,77	2869,26	2154,23	2140,80	2300,05	
	X	3179,00	3246,58	2830,91	2102,29	2090,13	2280,04	
	XI	4295,64	4565,23	2904,80	2144,11	2126,38	2354,35	
	XII	4038,04	3873,17	4888,22	2194,49	2187,38	2335,66	
2006	I	3327,42	3447,65	2704,74	2044,84	2017,95	2282,55	
	II	3060,41	3141,80	2639,20	2006,09	1977,81	2254,26	
	III	4618,03	4963,02	2828,77	2105,62	2070,11	2392,16	
	IV	3308,64	3404,71	2812,44	2117,27	2106,24	2272,48	
	V	3190,48	3270,39	2778,52	2182,58	2163,56	2384,07	
	VI	3183,62	3237,97	2903,30	2237,10	2222,32	2445,52	
	VII	3808,22	3988,45	2879,10	2307,31	2299,32	2466,44	
	VIII	3177,18	3221,80	2947,62	2269,41	2250,81	2482,61	
	IX	3229,48	3269,44	3024,16	2304,17	2288,52	2505,95	
A		101,6	100,9	105,4	107,0	106,9	109,0	
B		101,6	101,5	102,6	101,5	101,7	100,9	
(cd.) (cont.)								
OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ			
		sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel			handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ		hotele i restauracje hotels and restaurants	
		razem total						
		w złotych in zł						
2004	I-XII	1900,23	1964,33	2386,39	1589,76	1513,66		
2005	I-XII	1926,22	2060,91	2440,12	1592,64	1560,49		
2006	I-IX	2007,88	2206,37	2558,68	1644,24	1687,48		
A		104,2	109,7	106,0	101,0	107,9		
2005	IX	1919,83	2027,38	2362,37	1639,48	1580,12		
	X	1941,38	2007,96	2434,24	1641,58	1564,02		
	XI	1945,22	2142,32	2457,82	1601,22	1550,46		
	XII	2007,82	2201,29	2596,86	1625,18	1628,88		
2006	I	1953,37	2086,30	2514,27	1592,80	1655,16		
	II	1935,75	2094,82	2410,24	1620,76	1579,43		
	III	2065,01	2241,24	2797,99	1593,24	1711,34		
	IV	1973,61	2093,38	2538,80	1610,31	1621,79		
	V	1976,27	2265,19	2485,56	1617,76	1662,66		
	VI	2042,43	2189,08	2581,55	1689,96	1735,46		
	VII	2090,63	2306,51	2584,12	1751,36	1695,01		
	VIII	2027,91	2308,56	2545,15	1672,02	1746,48		
	IX	2008,66	2164,83	2571,29	1646,63	1748,43		
A		104,6	106,8	108,8	100,4	110,7		
B		99,1	93,8	101,0	98,5	100,0		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				hotele i restauracje hotels and restaurants
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	
w złotych in zł					
2004 I-XII	1900,23	1964,33	2386,39	1589,76	1513,66
2005 I-XII	1926,22	2060,91	2440,12	1592,64	1560,49
2006 I-IX	2007,88	2206,37	2558,68	1644,24	1687,48
A	104,2	109,7	106,0	101,0	107,9
2005 IX	1919,83	2027,38	2362,37	1639,48	1580,12
X	1941,38	2007,96	2434,24	1641,58	1564,02
XI	1945,22	2142,32	2457,82	1601,22	1550,46
XII	2007,82	2201,29	2596,86	1625,18	1628,88
2006 I	1953,37	2086,30	2514,27	1592,80	1655,16
II	1935,75	2094,82	2410,24	1620,76	1579,43
III	2065,01	2241,24	2797,99	1593,24	1711,34
IV	1973,61	2093,38	2538,80	1610,31	1621,79
V	1976,27	2265,19	2485,56	1617,76	1662,66
VI	2042,43	2189,08	2581,55	1689,96	1735,46
VII	2090,63	2306,51	2584,12	1751,36	1695,01
VIII	2027,91	2308,56	2545,15	1672,02	1746,48
IX	2008,66	2164,83	2571,29	1646,63	1748,43
A	104,6	106,8	108,8	100,4	110,7
B	99,1	93,8	101,0	98,5	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zł				
2004	I-XII	2500,35	2167,52	4350,97	2179,87	2339,19
2005	I-XII	2509,01	2149,46	4480,53	2271,56	2331,93
2006	I-IX	2554,91	2220,23	4465,92	2434,31	2329,49
A		103,0	104,3	99,4	109,8	102,9
2005	IX	2504,21	2201,94	4082,08	2246,98	2325,56
	X	2540,21	2148,86	4847,70	2210,53	2314,40
	XI	2584,48	2222,61	3869,33	2453,91	2414,35
	XII	2678,87	2312,54	4490,06	2597,65	2886,26
2006	I	2628,59	2153,52	5261,75	2222,25	2329,61
	II	2442,01	2143,60	3945,75	2197,58	2250,02
	III	2590,32	2217,94	4295,22	2643,55	2403,86
	IV	2570,94	2174,46	5254,66	2476,44	2350,86
	V	2547,37	2314,10	3783,12	2341,67	2350,51
	VI	2478,47	2217,46	3859,47	2444,48	2459,46
	VII	2664,52	2219,53	5620,84	2484,77	2362,81
	VIII	2593,49	2341,83	3968,16	2458,35	2340,70
	IX	2549,29	2270,39	3965,57	2447,16	2377,61
A		101,8	103,1	97,1	108,9	102,2
B		98,3	96,9	99,9	99,5	101,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Average number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2004 I-XII	769,0	640,7	128,3	1063,63	1252,24	860,08	1015,10	722,84
2005 I-XII	762,1	637,4	124,7	1093,97	1260,74	888,29	1043,28	732,99
A	99,1	99,5	97,2	102,9	100,7	103,3	102,8	101,4
2005 I-IX	762,9	637,6	125,3	1091,65	1259,58	888,65	1038,54	732,38
I-XII	762,1	637,4	124,7	1093,97	1260,74	888,29	1043,28	732,99
2006 I-III	757,9	635,8	122,1	1133,89	1225,38	961,73	1074,61	750,64
I-VI	758,2	636,6	121,6	1159,50	1254,11	977,08	1102,75	767,67
I-IX	757,6	636,6	121,0	1169,92	1265,07	982,90	1114,98	773,84
A	99,3	99,8	96,6	107,2	100,4	110,6	107,4	105,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic 13 - 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables 13 - 15

Since 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych10 ⁶ zł						
2004 I-XII	91357,6	48234,2	40374,2	1463,3	159,1	1285,9
2005 I-IX	69737,6	36814,3	31291,8	933,5	104,8	698,0
I-XII	96319,3	50534,2	43582,2	1398,7	155,3	804,2
2006 I-III	23417,4	12180,6	10740,6	287,0	26,6	209,2
I-VI	51279,7	26773,8	23442,9	599,0	86,6	464,1
I-IX	80768,5	42988,6	36191,5	971,5	137,0	616,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprze- danych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I-XII	87749,0	49742,7	35385,4	1348,2	1272,7
2005 I-IX	67026,6	37768,5	27637,8	707,0	913,3
I-XII	92979,3	52204,9	38225,8	1230,6	1317,9
2006 I-III	22652,5	12675,8	9478,0	211,6	287,0
I-VI	48866,8	27497,9	20361,3	436,4	571,2
I-IX	76780,9	43942,2	31372,3	660,5	805,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2004 I-XII	3480,4	3608,6	37,4	3646,0	4454,5	808,5
2005 I-IX	2699,7	2711,0	53,7	2764,6	3358,8	594,2
I-XII	3685,7	3340,0	55,8	3395,8	4178,6	782,8
2006 I-III	767,3	764,9	-0,3	764,6	1180,5	416,0
I-VI	2357,4	2412,9	1,7	2414,6	2785,3	370,6
I-IX	3865,7	3987,7	4,0	3991,7	4427,7	436,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek docho- dowy <i>income tax</i>	pozostałe obo- wiązkowe zmniej- szenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2004 I-XII	717,1	680,0	37,1	2928,9	3740,4	811,5
2005 I-IX	658,5	575,0	83,5	2106,1	2695,5	589,4
I-XII	745,7	703,6	42,1	2650,1	3416,8	766,7
2006 I-III	301,4	273,8	27,7	463,1	934,5	471,3
I-VI	506,7	469,3	37,4	1907,9	2283,1	375,2
I-IX	864,2	814,4	49,8	3127,5	3568,0	440,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Net revenues from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I-XII	88608,5	517,5	39298,4	6446,2	3265,4	34348,4	287,5	1745,8	2049,9
2005 I-IX	68106,1	397,8	29620,8	5675,0	2428,6	26283,1	243,0	1386,3	1544,4
I-XII	94116,4	501,2	40106,5	7947,3	3934,2	36537,7	342,2	1884,7	2150,7
2006 I-III	22921,2	131,8	9933,1	2724,7	579,3	8427,0	65,8	448,2	403,4
I-VI	50216,7	356,5	21896,5	4723,9	1599,0	19023,0	191,2	951,7	1029,9
I-IX	79180,2	587,6	34850,9	6594,2	2871,3	30075,9	307,4	1490,6	1746,5

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2004 I-XII	85128,1	546,9	36632,5	6215,0	3155,7	33899,0	268,9	1700,3	2012,9
2005 I-IX	65406,4	415,6	27656,1	5446,9	2356,5	25959,3	215,0	1287,1	1519,6
I-XII	90430,8	505,5	37667,3	7663,9	3757,0	35930,3	317,6	1754,1	2087,0
2006 I-III	22153,9	113,5	9379,6	2496,6	584,9	8471,8	66,5	411,5	409,1
I-VI	47859,3	268,8	20323,3	4396,0	1550,1	18839,1	169,1	873,4	980,8
I-IX	75314,5	440,4	32404,4	6241,2	2753,3	29540,8	263,6	1347,2	1651,8

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Financial result from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I-XII	3480,4	-29,5	2666,0	231,3	109,7	449,4	18,6	45,5	36,9
2005 I-IX	2699,7	-17,8	1964,7	228,1	72,1	323,8	28,0	99,2	24,7
I-XII	3685,7	-4,3	2439,2	283,4	177,3	607,4	24,6	130,6	63,7
2006 I-III	767,3	18,3	553,5	228,2	-5,6	-44,8	-0,7	36,6	-5,7
I-VI	2357,4	87,7	1573,2	327,9	48,9	183,9	22,1	78,3	49,1
I-IX	3865,7	147,2	2446,5	353,0	117,9	535,1	43,8	143,4	94,7

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	4454,5	27,7	2858,7	282,6	139,0	853,0	31,1	133,0	76,1
2005	I-IX	3358,8	32,3	2109,5	347,7	103,4	426,8	48,4	169,2	82,2
	I-XII	4178,6	25,5	2427,9	380,0	193,0	681,1	50,1	242,1	133,2
2006	I-III	1180,5	12,7	655,4	246,3	34,1	123,0	5,3	66,4	28,4
	I-VI	2785,3	58,3	1699,3	350,6	84,1	331,6	15,7	128,0	87,7
	I-IX	4427,7	106,8	2609,4	382,8	143,1	694,1	34,0	268,7	143,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	808,5	66,4	198,6	16,0	28,1	387,4	3,5	55,4	47,7
2005	I-IX	594,2	56,2	186,4	14,4	34,9	182,0	1,5	62,0	52,1
	I-XII	782,8	56,4	282,5	6,4	21,2	276,8	2,1	83,9	47,9
2006	I-III	416,0	6,8	135,9	4,8	43,5	150,9	11,7	21,2	22,1
	I-VI	370,6	2,0	127,2	3,8	41,1	128,6	9,6	34,3	15,0
	I-IX	436,0	0,9	151,4	9,8	30,8	169,7	5,3	41,2	18,7
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	3646,0	-38,7	2660,1	266,6	110,9	465,6	27,6	77,6	28,4
2005	I-IX	2764,6	-23,9	1923,1	333,3	68,5	244,7	46,8	107,2	30,1
	I-XII	3395,8	-30,9	2145,4	373,5	171,8	404,3	47,9	158,2	85,3
2006	I-III	764,6	5,9	519,5	241,5	-9,4	-27,9	-6,4	45,2	6,3
	I-VI	2414,6	56,4	1572,1	346,9	42,9	202,9	6,1	93,7	72,7
	I-IX	3991,7	105,9	2458,0	373,0	112,3	524,4	28,7	227,5	124,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	3740,4	23,7	2381,3	213,5	118,9	758,3	27,6	108,5	60,0
2005	I-IX	2695,5	25,8	1694,0	250,1	84,2	356,4	41,6	140,7	68,2
	I-XII	3416,8	21,4	1965,1	291,3	160,4	584,6	43,5	200,1	111,1
2006	I-III	934,5	5,7	524,2	196,3	28,8	90,1	4,9	53,6	23,0
	I-VI	2283,1	36,1	1430,0	256,8	71,2	273,9	14,0	102,7	73,5
	I-IX	3568,0	72,0	2181,4	262,9	120,5	533,4	29,6	212,0	119,0
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	811,5	64,4	197,7	15,1	28,5	390,4	3,9	55,7	50,1
2005	I-IX	589,4	50,9	185,1	14,6	34,9	183,3	1,6	62,7	52,0
	I-XII	766,7	51,0	271,6	5,2	20,1	278,1	2,5	84,6	48,2
2006	I-III	471,3	6,9	142,8	4,9	43,9	197,7	11,7	21,6	22,9
	I-VI	375,2	2,0	130,7	4,0	41,3	128,8	9,9	34,4	15,0
	I-IX	440,5	0,9	153,7	10,3	31,1	169,8	5,7	41,7	19,2
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł										
2004	I-XII	2928,9	-40,7	2183,6	198,4	90,4	367,9	23,7	52,8	9,9
2005	I-IX	2106,1	-25,1	1508,9	235,6	49,3	173,1	40,0	78,0	16,1
	I-XII	2650,1	-29,6	1693,5	286,1	140,3	306,6	41,0	115,5	62,9
2006	I-III	463,1	-1,2	381,4	191,4	-15,1	-107,6	-6,8	31,9	0,0
	I-VI	1907,9	34,2	1299,4	252,9	29,8	145,1	4,1	68,3	58,5
	I-IX	3127,5	71,1	2027,7	252,6	89,4	363,7	23,8	170,4	99,8

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %										
2004	I-XII	3,9	-5,7	6,8	3,6	3,4	1,3	6,5	2,6	1,8
2005	I-IX	4,0	-4,5	6,6	4,0	3,0	1,2	11,5	7,2	1,6
	I-XII	3,9	-0,9	6,1	3,6	4,5	1,7	7,2	6,9	3,0
2006	I-III	3,3	13,9	5,6	8,4	-1,0	-0,5	-1,0	8,2	-1,4
	I-VI	4,7	24,6	7,2	6,9	3,1	1,0	11,6	8,2	4,8
	I-IX	4,9	25,0	7,0	5,4	4,1	1,8	14,3	9,6	5,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %										
2004	I-XII	96,1	107,3	93,5	96,0	96,7	98,7	91,2	95,8	98,7
2005	I-IX	96,1	105,9	93,8	94,3	97,2	99,1	83,3	92,6	98,2
	I-XII	96,5	106,0	94,9	95,5	95,7	98,9	87,7	92,0	96,3
2006	I-III	96,7	95,7	94,9	91,3	101,6	100,3	109,2	90,3	98,5
	I-VI	95,3	84,7	93,0	92,8	97,5	98,9	96,9	90,5	93,3
	I-IX	95,1	82,6	93,1	94,4	96,2	98,3	90,9	85,8	93,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %										
2004	I-XII	4,0	-7,3	6,6	4,0	3,3	1,3	8,8	4,2	1,3
2005	I-IX	4,0	-5,9	6,3	5,7	2,8	0,9	16,7	7,4	1,8
	I-XII	3,5	-6,0	5,2	4,5	4,3	1,1	12,3	8,0	3,7
2006	I-III	3,3	4,3	5,1	8,7	-1,6	-0,3	-9,2	9,7	1,5
	I-VI	4,7	15,3	7,0	7,2	2,6	1,1	3,1	9,5	6,7
	I-IX	4,9	17,4	6,9	5,5	3,8	1,7	9,1	14,2	6,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2004 I-XII	3,2	-7,7	5,4	3,0	2,7	1,0	7,5	2,8	0,5	
2005 I-IX	3,0	-6,2	5,0	4,0	2,0	0,6	14,3	5,4	1,0	
I-XII	2,8	-5,7	4,1	3,5	3,5	0,8	10,5	5,8	2,7	
2006 I-III	2,0	-0,9	3,7	6,9	-2,5	-1,3	-9,8	6,9	0,0	
I-VI	3,7	9,3	5,8	5,3	1,8	0,8	2,1	6,9	5,4	
I-IX	3,9	11,7	5,7	3,8	3,1	1,2	7,6	10,6	5,4	
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2004 I-XII	22,0	30,2	17,2	33,8	24,8	17,9	95,1	94,6	49,2	
2005 I-IX	23,7	76,7	17,2	73,9	16,9	15,3	150,2	104,2	50,8	
I-XII	24,7	112,3	19,0	49,0	29,8	15,7	109,2	115,0	57,6	
2006 I-III	22,4	63,1	15,4	62,4	27,2	16,2	137,7	144,8	62,6	
I-VI	24,7	76,0	17,0	97,3	19,6	18,6	97,5	104,5	62,4	
I-IX	26,0	110,9	19,5	99,3	19,7	15,9	123,6	118,5	64,8	
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2004 I-XII	85,6	73,3	86,4	104,7	105,7	67,6	146,7	174,7	115,7	
2005 I-IX	93,5	193,6	91,6	136,8	102,6	73,5	212,5	172,1	124,8	
I-XII	88,9	200,6	82,7	123,9	111,8	74,0	179,3	180,5	125,8	
2006 I-III	82,9	130,4	75,3	150,1	106,0	76,4	204,3	218,8	122,7	
I-VI	90,1	161,4	85,4	165,2	103,6	78,9	161,0	174,5	147,7	
I-IX	95,6	181,2	95,0	168,3	103,6	77,9	197,0	192,5	148,1	

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
 Number of enterprises covered by survey

2004 I-XII	1234	10	527	38	140	263	27	55	113
2005 I-IX	1237	11	525	36	136	273	26	59	113
I-XII	1250	11	530	36	137	273	28	60	116
2006 I-III	1170	10	496	36	129	264	23	49	107
I-VI	1235	12	516	36	134	280	28	52	117
I-IX	1259	12	533	36	135	285	28	52	119

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
 Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I-XII	76,5	90,0	81,8	76,3	76,4	78,3	66,7	60,0	63,7
2005 I-IX	70,5	81,8	74,7	63,9	68,4	71,4	88,5	44,1	62,8
I-XII	75,4	72,7	76,8	77,8	84,7	76,6	82,1	48,3	69,8
2006 I-III	59,0	40,0	66,1	63,9	47,3	57,2	43,5	49,0	54,2
I-VI	71,5	66,7	75,0	75,0	61,2	75,0	71,4	63,5	64,1
I-IX	76,5	83,3	78,8	55,6	73,3	81,1	85,7	59,6	70,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
 Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2004 I-XII	86,9	70,9	90,1	95,3	81,2	84,6	67,4	73,0	67,5
2005 I-IX	75,6	68,0	90,8	89,3	74,7	56,0	89,0	63,1	73,7
I-XII	77,1	72,6	88,7	98,7	94,6	57,7	86,9	68,0	79,2
2006 I-III	62,4	92,7	78,0	98,1	64,0	31,3	48,1	68,1	59,1
I-VI	79,1	93,7	75,9	98,6	71,1	78,7	72,5	77,3	72,9
I-IX	85,8	97,9	90,0	94,4	75,9	80,8	83,8	74,5	77,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets							
		ogółem grand total	zapasy stocks					należności krótkoterminowe short-term dues	
			razem total	w tym of which					
				materiały materials	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2004	I-XII	22603,2	6415,2	2086,2	846,6	930,6	2509,5	11386,1	10049,2
2005	I-IX	23282,1	6367,1	1970,7	926,4	940,6	2461,8	12098,2	10607,5
	I-XII	24947,8	6891,5	2041,8	893,0	1081,0	2825,0	12243,1	10874,5
2006	I-III	25080,6	6624,5	1948,4	1025,0	1115,8	2471,5	12034,2	10576,0
	I-VI	27063,1	7021,7	2189,8	1081,8	1013,9	2646,1	13576,2	12063,5
	I-IX	28263,2	7369,7	2259,8	1183,4	982,1	2803,4	14636,9	13034,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b					Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which				
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits		
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	3930,8	871,0	17893,5	2674,8	10232,5	2052,0	7333,1	
2005 I-IX	4119,8	697,0	17346,7	3143,2	9638,1	1975,6	5759,6	
I-XII	4706,7	1106,4	19059,0	3037,6	10554,0	2313,5	5604,3	
2006 I-III	4466,4	1955,5	19905,4	3581,1	9761,8	1692,9	5279,5	
I-VI	5127,3	1338,0	20764,5	3611,0	11081,3	1873,3	5552,2	
I-IX	5479,2	777,3	21048,8	3758,4	11353,4	2153,7	5738,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements
		razem total	w tym of which		razem total	z tytułu dostaw i usług ^b resulting from deliveries and services ^b		
			produkty gotowe finished products	towary goods				
	w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM TOTAL	28263,2	7369,7	982,1	2803,4	14636,9	13034,9	5479,2	777,3
w tym: of which:								
Górnictwo Mining and quarrying	403,8	53,4	8,9	0,2	134,6	114,1	212,2	3,5
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	14458,6	3871,4	872,9	253,8	8197,0	7402,4	2118,6	271,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	1758,8	122,2	1,2	0,3	635,8	557,3	913,9	86,9
Budownictwo Construction	1868,4	405,0	12,4	50,7	1013,6	904,9	238,0	211,9
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	7469,7	2788,6	79,1	2475,1	3639,8	3226,0	935,9	105,4
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	168,1	9,3	0,0	6,5	58,0	34,6	97,6	3,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	829,3	42,0	7,4	5,5	296,0	255,0	474,4	16,9
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate,renting and business activities	1082,0	69,0	0,1	9,4	529,4	422,8	412,2	71,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a (dok.)

Stan w końcu września 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a (cont.)

End of September 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services ^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
	w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	21048,8	3758,4	11353,4	2153,7	5738,8
 w tym: <i>of which:</i>					
Górnictwo	191,5	19,9	58,3	31,4	29,7
<i>Mining and quarrying</i>					
Przetwórstwo przemysłowe	10862,2	2399,9	5282,8	1224,9	2510,9
<i>Manufacturing</i>					
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę	920,8	66,2	558,6	169,9	288,5
<i>Electricity, gas and water supply</i>					
Budownictwo	1207,6	184,9	754,9	114,7	163,1
<i>Construction</i>					
Handel i naprawy ^Δ	5875,9	925,0	4228,1	327,2	1773,1
<i>Trade and repair ^Δ</i>					
Hotele i restauracje	79,0	11,9	43,2	9,0	357,4
<i>Hotels and restaurants</i>					
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	400,2	26,8	171,5	74,0	222,8
<i>Transport, storage and commu- nication</i>					
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	636,0	117,0	208,0	172,6	345,5
<i>Real estate,renting and business activities</i>					

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2004 I-XII	103,8	107,0	102,5	96,1	103,9	102,1	106,9	100,6	103,8
2005 I-XII	102,2	101,7	102,3	94,9	103,8	102,3	106,1	100,4	102,9
2005 IV-VI	102,4	102,3	102,4	95,5	103,3	102,1	105,6	101,0	103,7
VII-IX	101,7	99,8	102,3	94,3	103,3	102,1	108,1	100,3	103,7
X-XII	101,3	99,3	102,5	94,3	103,7	102,6	104,6	100,2	100,6
2006 I-III	100,6	99,3	102,4	92,7	103,6	101,6	101,1	98,4	100,5
IV-VI	100,9	99,4	101,4	91,9	105,3	101,7	102,3	96,7	100,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	
	w złotych in zł					A
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	2,53	2,45	2,54	2,57	2,66	105,1
Bułka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g	0,31	0,31	0,31	0,31	0,32	103,2
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,52	1,53	1,59	1,59	1,64	107,9
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour “Poznańska” - per kg	1,50	1,39	1,36	1,35	1,44	96,0
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg	1,30	1,30	1,37	1,36	1,36	104,6
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością - (roastbeef) beef: bone-in - (roast beef)	15,95	15,90	15,46	15,80	15,88	99,6
bez kości - (z udźca) boneless - (gammon)	19,12	19,08	19,13	19,01	19,11	99,9
wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin)	13,76	13,16	13,29	14,02	14,45	105,0
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	6,17	4,85	5,54	6,22	5,45	88,3
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	20,06	19,65	17,81	18,33	18,97	94,6
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” „Toruńska”	27,40 11,24	27,61 11,14	26,76 10,70	27,16 11,25	28,02 11,38	102,3 101,2
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg	13,11	13,30	13,82	13,83	13,76	105,0
Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg	.	11,54	.	.	.	.

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	A
	w złotych in zł					
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,47	2,38	2,41	2,40	2,39	96,8
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,46	1,46	1,62	1,61	1,64	112,3
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	9,38	9,40	9,49	9,58	9,45	100,7
dojrzewający „Gouda” ripening “Gouda” cheese	15,62	15,55	15,62	15,66	15,60	99,9
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,27	1,23	1,23	1,18	1,08	85,0
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,32	0,34	0,32	0,32	0,33	103,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	2,96	2,95	2,85	2,82	2,76	93,2
„Masło roślinne” - za 500 g Vegetable butter “Masło roślinne” - per 500 g	3,25	3,24	3,15	3,17	3,21	98,8
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	4,95	4,83	4,97	4,97	5,02	101,4
Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg	5,13	4,98	4,52	4,55	4,52	88,1
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,29	1,26	2,48	2,20	1,65	127,9
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,40	1,14	2,36	2,17	2,03	145,0
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,71	0,79	1,21	1,34	1,21	170,4
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,98	2,96	3,01	3,24	3,30	110,7
Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g	3,21	3,14	3,10	3,19	3,14	97,8
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g Natural coffee “Tchibo Family”, ground - per 250 g	4,70	4,91	4,86	4,91	4,99	106,2
Herbata „Madras” - za 100 g Tea “Madras” - per 100 g	2,33	2,28	2,24	2,26	2,26	97,0
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	2,92	2,93	3,06	3,05	3,07	105,1
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,55	2,55	2,59	2,56	2,58	101,2
Papierosy „Mars” - za 20 szt Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	5,40	5,54	5,66	5,72	5,73	106,1
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej i wełny - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	497,50	486,14	467,42	463,25	463,25	93,1
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	96,94	103,62	108,75	108,75	105,68	109,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	
	w złotych in zł					A
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	87,00	87,69	95,21	95,30	94,48	108,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	21,94	21,92	22,11	22,11	22,15	101,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,26	3,24	3,21	3,21	3,21	98,5
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set	23,67	23,93	25,03	25,18	25,72	108,7
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:						
męskie men's	155,29	158,52	146,14	145,29	150,68	97,0
damskie women's	138,46	138,99	131,68	127,93	134,53	97,2
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	27,11	27,58	28,31	28,31	28,31	104,4
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	91,06	91,33	98,40	99,09	99,78	109,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,43	2,43	2,50	2,50	2,50	102,9
Wywóz śmieci - za 1 m³ Refuse collection - per 1 m³	49,68	49,68	49,54	49,54	49,54	99,7
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	448,45	463,41	462,33	470,27	486,56	108,5
Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³	12,17	12,30	13,08	13,08	13,03	107,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	20,22	19,93	20,12	20,02	19,98	98,8
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,11	16,41	16,71	16,80	16,80	104,3
Mikser elektryczny Food mixer, electric	166,95	168,32	172,31	172,62	172,77	103,5
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	428,32	430,11	345,46	345,46	345,00	80,5
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	7,37	7,39	7,61	7,60	7,64	103,7
Proszek do prania - za 0,6 kg Washing powder - per 0,6 kg	5,67	5,68	5,38	6,08	6,34	111,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	48,32	49,05	50,54	50,92	50,92	105,4
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l Motor petrol, “Euro-Super” - per l	4,44	3,96	4,39	4,47	4,23	95,3
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,04	2,04	2,00	2,02	2,02	99,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	14,42	14,42	15,02	15,02	14,88	103,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006			
	wrzesień September	grudzień December	Lipiec July	sierpień August	wrzesień September	A
	w złotych in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Odtwarzacz DVD DVD player	416,05	401,79	364,85	364,85	373,77	89,8
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,28	13,28	13,50	13,32	13,32	100,3
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,28	1,26	1,27	1,27	1,27	99,2
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,58	12,63	12,85	12,85	12,85	102,1
Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g	1,51	1,52	1,54	1,55	1,55	102,6
Pasta do zębów - za 125 ml Tooth-paste - per 125 ml	8,65	8,66	8,46	8,30	8,17	94,5

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2004 I-XII	49,72	43,18	34,77	3,26	4,18	3,00	73,00
2005 I-XII	34,45	28,84	38,90	3,93	3,78	2,96	80,27
2006 I-IX	41,36	39,63	70,33	4,07	3,40	2,40	80,41
A	118,1	132,4	191,6	102,5	89,9	75,7	100,5
2005 IX	31,81	28,63	31,46	4,03	4,11	3,06	80,81
X	32,40	28,57	34,18	3,80	3,92	2,49	79,73
XI	33,74	-	39,38	3,94	3,67	2,49	80,05
XII	32,05	28,24	47,41	3,92	3,61	2,38	80,22
2006 I	33,74	34,32	.	4,02	3,37	2,16	82,08
II	34,37	34,22	.	4,18	3,21	2,50	83,00
III	36,54	33,99	.	4,21	3,38	2,31	81,63
IV	38,82	37,99	70,70	4,18	3,36	2,36	82,11
V	39,17	37,71	60,26	4,12	3,27	2,46	79,13
VI	40,07	36,44	78,92	4,14	3,44	2,54	80,78
VII	40,29	36,63	61,68	4,06	3,79	2,66	78,95
VIII	46,06	35,00	73,70	3,97	4,19	2,94	79,15
IX	51,88	55,42	71,54	4,08	4,14	2,37	79,41
A	163,1	193,6	227,4	101,2	100,7	77,5	98,3
B	112,6	158,3	97,1	102,8	98,8	80,6	100,3

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain					Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	Ziemniaki ^b Potatoes ^b	krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^c cattle (excluding calves) ^c	trzoda chlewna pigs
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg		
2004	I-XII	61,89	49,38	53,19	49,33	38,80*	1618	1003	112,99	2,32	3,98
2005	I-XII	46,20	41,16	43,43	41,26	50,38*	2062	1403	139,03	3,50	4,05
2006	I-IX	47,16	42,67	44,21	42,07	75,97	2145	1411	124,02	3,55	3,71
	A	99,7	101,9	99,1	99,2	156,1	102,8	99,4	88,1	101,7	91,8
2005	IX	42,41	37,71	40,12	37,91	52,09	2093	1406	145,54	3,72	4,28
	X	42,95	39,15	39,53	37,61	49,96	2000	1356	134,03	3,51	4,12
	XI	42,75	38,90	39,85	36,76	54,07	1969	1341	133,33	3,58	4,15
	XII	43,19	38,98	40,24	39,07	59,09	2004	1358	134,11	3,49	3,95
2006	I	43,17	40,93	41,65	40,16	62,77	2023	1369	128,04	3,55	3,71
	II	44,64	40,49	40,91	39,54	65,19	2143	1338	122,14	3,41	3,51
	III	46,62	41,15	43,65	41,26	72,38	2062	1408	131,28	3,54	3,57
	IV	45,71	42,05	43,67	40,05	78,45	2189	1508	130,31	3,60	3,59
	V	44,34	40,47	41,56	38,85	79,02	2219	1517	130,11	3,52	3,59
	VI	45,98	41,56	44,65	44,47	83,15	2196	1454	120,53	3,62	3,55
	VII	46,00	41,53	44,38	44,24	95,73	2135	1465	117,77	3,63	3,77
	VIII	49,57	45,72	46,15	43,59	106,42	2064	1343	113,49	3,49	3,99
	IX	58,48	50,19	51,28	46,55	90,89	2273	1295	122,39	3,59	4,13
	A	137,9	133,1	127,8	122,8	174,5	108,6	92,1	84,1	96,5	96,5
	B	118,0	109,8	111,1	106,8	85,4	110,1	96,4	107,8	102,9	103,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. **b** Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. **c** Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a See methodological notes item 19. **b** Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. **c** Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka l of milk		pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2005 IX	10,9	14,4	7,9	13,1	5,1		1,3	1,0
X	10,0	13,7	7,8	11,5	4,9		1,3	1,1
XI	9,4	.	6,8	9,3	4,6		1,3	1,1
XII	9,3	.	6,1	7,6	4,5		1,3	1,1
2006 I	8,2	9,8	5,4	.	4,1		1,3	1,1
II	7,9	9,4	4,9	.	3,9		1,3	1,1
III	8,2	9,9	4,7	.	4,1		1,3	1,1
IV	8,0	8,8	4,3	4,8	4,1		1,2	1,1
V	8,1	8,7	4,1	5,4	4,1		1,1	1,1
VI	8,2	9,4	4,1	4,4	4,3		1,1	1,0
VII	9,0	10,3	4,0	6,1	4,8		1,1	1,0
VIII	9,1	12,0	3,9	5,7	5,3		1,1	1,0
IX	8,3	7,5	4,6	5,8	5,2		1,1	1,0

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed assets ^b				
			razem total	w tym of which			
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices					
2004	I-XII	3891911	3908403	1453573	2100531	354236	
2005	I-IX	2509664	2500605	920649	1371325	208587	
	I-XII	3927946	3914669	1351760	2164534	398349	
	A	100,9	100,2	93,0	103,0	112,5	
2006	I-III	698677	696394	200335	424759	71257	
	I-VI	1715716	1708207	570580	956737	180852	
	I-IX	2947010	2933811	1041203	1620122	272304	
	A	117,4	117,3	113,1	118,1	130,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^c industry ^c				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices								
2004	I-XII	2542015	44125	1790300	707590	93003	833053	156407
2005	I-IX	1536394	39031	1122485	374878	56469	389722	273675
	I-XII	2460809	43554	1718220	699035	83804	676500	183165
	A	96,8	98,7	96,0	98,8	90,1	81,2	117,1
2006	I-III	453064	8880	380286	63898	18565	148094	39288
	I-VI	1090607	16205	868597	205805	57281	377516	87998
	I-IX	1891241	22972	1452574	415695	82409	583148	141571
	A	123.1	58.9	129.4	110.9	145.9	149.6	51.7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. **c** See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2004 I-XII	9984	514	5462	3459	10108
2005 I-XII	12690	173	6758	5447	11039
A	127,1	33,7	123,7	157,5	109,2
2005 I-IX	8517	140	4955	3249	8636
I-X	9995	173	5593	3952	9535
I-XI	10991	173	6107	4399	10292
I-XII	12690	173	6758	5447	11039
2006 I	1410	49	312	949	257
I-II	1928	49	805	974	974
I-III	3157	49	1376	1555	2650
I-IV	4737	53	2179	2328	4160
I-V	6042	162	2950	2677	5940
I-VI	8101	192	3719	3896	7182
I-VII	10302	244	4574	5190	8900
I-VIII	11650	384	5279	5693	11072
I-IX	13238	474	6069	6061	12378
A	155,4	338,6	122,5	186,6	143,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I-XII	10818	371	6456	2590	1133	25	902	142
2005 I-XII	10704	504	6184	2956	1143	26	891	179
A	98,9	135,8	95,8	114,1	100,9	104,0	98,8	126,1
2005 I-IX	8126	398	4415	2703	843	21	635	162
I-X	8968	441	4890	2800	931	23	704	167
I-XI	9796	441	5417	2922	1020	23	777	175
I-XII	10704	504	6184	2956	1143	26	891	179
2006 I	1442*	133	622*	641	139*	10	89	37
I-II	3352*	324	986*	1350	273*	20	140*	75
I-III	5072*	804	1454*	2098	402*	46	201*	115
I-IV	5507*	809	1828*	2154	460*	46	256*	119
I-V	6086*	818	2244*	2308	529*	46	315*	127
I-VI	6707*	840*	2704*	2440*	602*	47*	381*	134*
I-VII	7263	840	3133	2567	673	47	443	142
I-VIII	8150	945	3591	2740	757	53	506	152
I-IX	8687	994	3977	2770	821	55	562	154
A	106,9	249,7	90,1	102,5	97,4	261,9	88,5	95,1

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2005 as of 31 December 2005 b - stan w dniu 30 IX 2006 as of 30 September 2006		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	a	289712	66814	9056	57758	222898
TOTAL	b	289899	68201	8950	59251	221698
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	5693	906	28	878	4787
Agriculture, hunting and forestry	b	6047	913	28	885	5134
Rybacktwo	a	30	5	1	4	25
Fishing	b	27	5	1	4	22
Przemysł ³	a	34290	7463	206	7257	26827
Industry ³	b	33689	7523	199	7324	26166
górnictwo	a	174	106	10	96	68
mining and quarrying	b	171	102	11	91	69
przetwórstwo przemysłowe	a	33812	7094	107	6987	26718
manufacturing	b	33211	7155	100	7055	26056
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	304	263	89	174	41
electricity, gas and water supply	b	307	266	88	178	41
Budownictwo	a	31216	4245	85	4160	26971
Construction	b	31874	4392	83	4309	27482
Handel i naprawy ^Δ	a	90618	17517	36	17481	73101
Trade and repair ^Δ	b	88571	17519	33	17486	71052
Hotele i restauracje	a	10870	2389	113	2276	8481
Hotels and restaurants	b	10974	2480	116	2364	8494
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	22724	2115	52	2063	20609
Transport, storage and communication	b	22688	2194	53	2141	20494
Pośrednictwo finansowe	a	9324	718	4	714	8606
Financial intermediation	b	9346	736	4	732	8610
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	42451	12195	2161	10034	30256
Real estate, renting and business activities	b	43376	12732	2030	10702	30644
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	2068	2066	729	1337	2
Public administration and defence; compulsory social security	b	2074	2070	726	1344	4
Edukacja	a	8048	4949	4473	476	3099
Education	b	8149	4993	4505	488	3156
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	12709	1743	646	1097	10966
Health and social work	b	13000	1782	647	1135	11218
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	a	19647	10499	522	9977	9148
Other community, social and personal service activities	b	20080	10858	525	10333	9222

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ³ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ Registered in the REGON register. ² Excluding persons tending private farms. ³ See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
2004 XII	93	42	19	9	12	1190	175	182
2005 IX	85	42	19	7	8	1183	169	181
2005 XII	79	39	18	6	7	1184	170	180
2006 III	78	39	17	6	7	1182	167	180
2006 VI	78	39	17	6	7	1179	165	175
2006 IX	74	38	15	6	7	1178	165	173
A	87,1	90,5	78,9	85,7	87,5	99,6	97,6	95,6
B	94,9	97,4	88,2	100,0	100,0	99,9	100,0	98,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			z ogółem - spółki of grand total - companies					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign participation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
2004 XII	91	252	384	15229	2531	3122	1836	5170	2674
2005 IX	95	245	390	15886	2649	3212	1909	5325	2866
2005 XII	95	246	389	16146	2701	3250	1943	5371	2964
2006 III	97	244	391	16426	2774	3290	1983	5443	3058
2006 VI	97	246	392	16710	2832	3327	2031	5492	3169
2006 IX	99	246	391	17010	2912	3346	2078	5525	3290
A	104,2	100,4	100,3	107,1	109,9	104,2	108,9	103,8	114,8
B	102,1	100,0	99,7	101,8	102,8	100,6	102,3	100,6	103,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004 XII	616	26	76	12198	2445	24	223637
	2005 IX	618	25	84	12692	2541	24	224358
	2005 XII	616	24	84	12910	2587	24	222898
	2006 III	621	23	86	13120	2655	23	222704
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	2006 VI	622	23	84	13340	2709	23	222133
	2006 IX	626	22	85	13571	2775	23	221698
	A	101,3	88,0	101,2	106,9	109,2	95,8	98,8
	B	100,6	95,7	101,2	101,7	102,4	100,0	99,8

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons owning private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for sla- ughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2004	XII ^b	258,2	167,9	90,3	523,6	185,2	111,3	163,5	63,6	62,2	40,4
2005	VI ^c	272,7	160,7	112,0	494,6	154,9	108,2	165,7	65,9	65,1	41,6
	XII ^b	265,7	161,2	104,5	526,7	195,2	113,3	161,4	56,8	55,9	33,7
2006	III	x	x	x	493,3	164,0	114,1	155,6	59,6	58,7	37,7
	VI ^c	274,1	160,9	113,2	523,8	196,3	108,4	159,5	59,5	58,5	33,5
	A	100,5	100,1	101,1	105,9	126,8	100,2	96,3	90,4	89,8	80,5
	B	103,4	99,9	108,4	106,2	119,8	95,0	102,5	99,9	99,6	88,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2004	XII ^b	252,7	165,4	87,3	511,7	180,6	109,0	160,3	61,8	60,6	39,3
2005	VI ^c	267,2	158,1	109,1	482,3	149,9	105,7	162,5	64,1	63,4	40,4
	XII ^b	260,2	158,6	101,6	513,8	190,9	111,2	156,7	55,1	54,2	32,6
2006	III	x	x	x	481,1	159,6	112,3	151,3	57,9	57,0	36,7
	VI ^c	268,6	158,2	110,3	511,8	191,9	105,7	156,3	57,9	56,8	32,5
	A	100,5	100,1	101,2	106,1	128,0	100,0	96,2	90,2	89,7	80,5
	B	103,2	99,8	108,6	106,4	120,2	94,1	103,3	99,9	99,6	88,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. **b** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu listopada. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. **b** Data of pigs - end of November. **c** Data of pigs - end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes			
2004 I-XII	20315 ^d	15649 ^d	850 ^d	86806	16546	41238	25983
2005 I-XII	30282 ^d	27214 ^d	991 ^d	93980	17627	44579	29836
2006 I-IX	13314 ^e	12053 ^e	436 ^e	66088	15780	30769	18391
A	199,3	217,5	82,0	116,9	153,5	119,1	97,1
2005 IX	3804	3256	328	3506	513	1419	1534
X	2123	1933	91	4261	621	1553	2020
XI	3090	2848	-	3716	708	1402	1540
XII	1727	1392	93	3854	646	1566	1598
2006 I	2141	1098	507	4083	583	1637	1827
II	2808	2340	64	4079	827	1494	1709
III	2279	1826	92	4835	1024	1823	1943
IV	2621	2323	48	4331	908	1605	1779
V	3574	2944	80	4515	1050	1871	1561
VI	3198	3025	75	4316	730	1781	1776
VII	2784	2647	17	4109	723	1668	1692
VIII	4696	4363	25	3948	658	1765	1486
IX	5834	5043	394	3780	757	1767	1231
A	153,4	154,9	120,1	107,8	147,4	124,5	80,3
B	124,2	115,6	1577,2	95,8	115,0	100,1	82,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004	I-XII	126821	29969	52867	37118	161825
2005	I-XII	136625	31586	57153	42624	155374
2006	I-IX	97593	28599	39446	26272	115176
	A	118,7	154,3	119,1	97,1	97,6
2005	IX	5042	930	1820	2191	14405
	X.....	6163	1144	1990	2886	14297
	XI	5446	1308	1797	2200	11687
	XII	5582	1195	2008	2283	11494
2006	I	5867	1068	2099	2610	10843
	II	5998	1529	1916	2441	10232
	III	7119	1895	2337	2776	10723
	IV	6374	1664	2057	2542	10842
	V	6660	1922	2399	2230	13768
	VI	6238	1307	2283	2537	14158
	VII	5958	1312	2139	2417	14060
	VIII	5689	1201	2262	2123	14373
	IX	5492	1394	2265	1759	14147
	A	108,9	149,9	124,5	80,3	98,2
	B	96,5	116,1	100,1	82,8	98,4

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII. **e** Okres VII - IX.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight. **d** Period VII-XII. **e** Period VII - IX.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
				razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2004 I-XII		39587,5	557,0	35973,7	6164,0	359,2	471,4	418,5
2005 I-XII		40547,5	558,3	36484,4	6274,0	290,0	345,5	399,2
2006 I-IX		35199,4	613,7	31890,7	4885,5	279,6	290,7	314,0
A		111,5	101,1	112,1	106,0	142,5	120,7	117,0
2005 IX		3740,5	46,8	3440,8	543,0	27,3	28,6	46,3
X		3652,4	45,4	3310,6	520,8	25,0	24,9	45,3
XI		3702,9	40,1	3325,2	564,5	25,1	26,7	37,8
XII		3447,5	32,5	3013,2	521,7	29,1	35,2	24,2
2006 I		3246,9	43,7	2849,0	443,5	26,3	29,8	26,7
II		3237,5	45,6	2834,9	452,9	30,9	26,6	31,0
III		3952,7	51,7	3538,6	557,6	36,0	35,4	40,6
IV		3689,8	64,6	3318,5	530,2	34,0	33,5	37,9
V		4044,0	71,7	3713,0	562,3	34,1	32,0	37,3
VI		4226,1	84,2	3883,4	580,3	31,6	31,1	23,0
VII		3994,5	70,5	3670,8	605,3	27,1	29,9	18,8
VIII		4239,2	89,9	3897,1	584,2	25,2	42,4	53,4
IX		4573,4	85,9	4228,5	567,2	34,7	41,5	46,6
A		115,2	125,5	116,1	104,1	136,8	147,5	104,2
B		112,3	96,1	113,2	97,8	138,0	98,0	85,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym (cd.) of which (cont.)						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufac- ture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I-XII	665,6	567,4	1810,1	818,7	3661,5	1662,3	1738,7
2005 I-XII	704,1	536,0	2017,5	508,7	3729,8	1608,0	1545,4
2006 I-IX	603,5	437,7	1651,8	#	3015,1	1430,2	1361,3
A	117,7	112,9	100,2	#	103,4	122,7	108,9
2005 IX	68,6	42,7	190,5	47,6	349,5	168,9	180,5
X	66,2	46,9	183,0	59,1	321,6	154,8	175,0
XI	62,2	49,8	185,9	52,8	323,3	149,1	154,9
XII	58,1	40,9	191,1	52,3	287,3	134,3	111,7
2006 I	51,0	42,4	154,7	#	306,1	115,2	87,5
II	48,7	44,6	172,5	#	291,3	112,6	89,7
III	65,0	50,2	215,1	#	348,3	146,0	126,4
IV	61,6	42,3	162,2	#	308,5	146,1	144,0
V	69,3	53,4	185,5	#	347,9	162,7	168,2
VI	73,8	51,4	205,4	#	351,9	169,3	187,4
VII	78,5	44,2	179,2	#	297,7	175,7	185,8
VIII	72,7	52,9	189,5	#	348,1	174,8	180,1
IX	85,0	53,7	187,0	#	399,3	203,2	195,8
A	122,6	128,4	88,3	#	101,4	113,1	110,9
B	116,3	106,9	101,2	#	113,2	113,6	108,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym (cd.) of which (cont.)						
	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I-XII	2516,6	3329,7	1537,6	320,7	91,9	252,7	#
2005 I-XII	2483,8	3407,0	1717,4	387,3	104,0	250,0	3363,6
2006 I-IX	2561,0	3064,3	1440,2	183,5	78,5	212,1	2952,8
A	106,7	111,6	118,2	70,6	107,9	123,7	133,6
2005 IX	224,1	320,6	176,9	31,1	9,4	24,5	325,6
X	221,3	285,4	156,3	39,9	10,5	22,8	296,6
XI	234,4	288,9	137,9	55,0	9,1	21,2	294,1
XII	202,2	255,3	184,1	42,6	8,5	31,3	235,3
2006 I	235,9	232,9	128,8	26,8	7,2	15,8	303,4
II	247,7	221,3	111,7	24,0	10,3	18,4	311,3
III	285,8	291,7	204,9	20,8	10,8	22,4	368,0
IV	260,0	303,5	155,2	14,9	9,8	20,6	328,9
V	298,7	363,8	158,9	21,8	11,0	26,7	350,1
VI	294,6	380,7	181,9	21,6	8,5	26,4	386,4
VII	298,4	357,9	172,2	22,1	8,7	24,8	278,7
VIII	311,9	448,8	142,3	25,3	6,7	26,0	277,6
IX	324,3	406,9	193,9	22,9	6,9	29,1	512,4
A	99,1	118,6	109,8	72,0	74,8	115,6	182,7
B	104,3	89,0	135,1	91,1	105,2	111,7	187,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	w tym (dok.) of which (cont.)					
	produkcja pozostalego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I-XII	237,6	540,6	499,4	3056,9	2610,4	446,4
2005 I-XII	295,7	627,0	378,7	3504,8	3060,5	444,3
2006 I-IX	212,2	510,5	400,3	2695,0	2349,6	345,5
A	107,1	111,1	106,3	105,2	105,7	101,3
2005 IX	30,0	60,4	36,4	252,9	215,6	37,2
X	30,0	63,0	34,6	296,4	257,6	38,8
XI	36,1	54,1	30,4	337,6	299,7	37,9
XII	35,0	44,2	34,8	401,8	362,9	38,8
2006 I	21,3	48,6	30,4	354,1	317,8	36,3
II	20,8	48,2	35,3	357,0	321,1	35,9
III	23,5	58,4	44,4	362,4	326,0	36,4
IV	20,4	53,3	44,4	306,7	269,0	37,7
V	23,4	56,0	51,5	259,3	220,2	39,1
VI	30,3	52,8	51,2	258,5	219,2	39,2
VII	22,7	69,3	49,6	253,2	213,7	39,5
VIII	19,3	58,8	52,1	252,2	213,5	38,7
IX	26,1	65,7	45,7	259,0	221,6	37,4
A	84,3	108,4	107,8	98,8	98,7	99,5
B	128,7	110,7	90,3	103,5	104,4	96,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Rudy i koncentraty cynku w tys. ton czystego składnika Zinc ores and concentrates 10 ³ t of pure ingredient	Produkty uboju ^a w tonach Slaughter products ^a in t of		Wędliny (bez końskich) w tonach Cured meat (excluding horseflesh) in t	Mleko ^b w tys. hl Milk ^b 10 ³ hl	Masło w tonach Butter in t	Sery i twarogi w tonach Cheese and curd in t
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
2004 I-XII	303,5	1143	13096	34600	1378,3	1460	9721
2005 I-XII	291,9	970	11343	34955	1141,2	1284	9798
2006 I-IX	203,6	1510	9907	26029	9016,6	819	6532
A	91,9	236,7	118,5	99,8	105,9	82,7	88,8
2005 IX	24,0	86	1022	3130	97,9*	139	779
X	24,0	102	992	2952	102,5	143	824
XI	23,1	121	972	2827	94,4	86	787
XII	23,2	109	1018	3089	92,7	65	834
2006 I	23,3	160	936	2381	88,6	68	728
II	20,6	169	1020	2322	76,9	49	641
III	24,8	182	1193	2785	90,7	78	759
IV	21,7	199	1097	2865	90,1	77	763
V	22,7	217	1344	3016	102,1	105	778
VI	23,9	136	1158	3134	101,1	123	697
VII	19,8	134	1037	3479	116,6	109	683
VIII	24,2	175	1053	3206	105,3	110	761
IX	23,0	138	1069	3089	129,4	100	722
A	95,8	160,5	104,6	98,7	132,2	71,9	92,7
B	94,9	78,8	101,5	96,3	122,9	90,9	94,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Obuwie z wierz- chami wykonan- ymi ze skóry w tys. par Footwear with leather uppers 10 ³ pairs	Tarcica liściasta w m ³ Deciduous sawnwood in m ³	Wyroby z gumy w tonach Rubber products in t	Tworzywa sztuczne w for- mach podstawo- wych bez kautczuku w tonach Plastics in basic forms, excluding rubber in t	Cegły i elementy budowlane, ceramiczne, wypa- lane z gliny stosowane pod oblicowaniem w m ³ Bricks and building burnt ceramic elements of brick clay in m ³	Energia elektryczna w GW·h Electricity in GW·h
2004 I-XII	2288	27684	25121	169893	587616	5309,6
2005 I-XII	2109	23905	23916	156755	462679	5239,4
2006 I-IX	1492	17821	20526	125018	300801	3852187
A	94,9	102,6	120,3	104,4	83,5	103,7
2005 IX	228	1526	2753	15184	48032*	361,8
X	210	2249	2386	15374	46906	450,2
XI	182	2214	2220	11870	50609	507,7
XII	144	2079	2251	9723	52541	567,5
2006 I	156	2009	2173	13439	45852	569,6
II	171	2354	2005	13168	42896	522,2
III	193	2550	2472	11628	45987	528,4
IV	168	2252	2178	13923	50098	471,0
V	189	2023	2075	15186	47556	359,0
VI	135	2280	2534	14366	37242	354,8
VII	91	2058	2283	14349	36681	342,0
VIII	201	912	1886	14134	36672	333,5
IX	183	1383	2885	14825	36633	371,5
A	80,3	90,6	104,8	97,6	76,3	102,7
B	91,0	151,6	153,0	104,9	99,9	111,4

a W wadze poubojowej ciepłej. **b** Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

a In post-slaughter warm weight. **b** Including milk forwarded for further processing.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2004 I-XII	4681,1	2680,6	2240,8	338,4
2005 I-XII	5540,8	3404,2	2784,7	419,3
2006 I-IX	4090,0	2417,2	1966,4	308,0
A	115,0	113,8	111,4	112,4
2005 IX	558,6	354,1	300,9	43,5
X	563,1	348,3	285,9	47,8
XI	548,1	334,0	281,3	37,9
XII	769,2	509,5	441,3	54,4
2006 I	258,0	149,1	113,2	22,7
II	278,4	155,8	125,4	21,0
III	352,5	197,3	159,5	25,9
IV	359,5	199,7	160,6	25,2
V	441,6	248,0	191,3	38,9
VI	554,0	337,8	284,6	35,5
VII	561,2	341,6	287,1	37,6
VIII	561,0	343,4	293,4	38,6
IX	678,9	418,4	353,2	44,5
A	121,5	118,2	117,4	102,3
B	121,0	121,9	120,4	115,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food-stuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100	
2004 I-XII	113,8	142,4	119,5	109,0
2005 I-XII	98,9	98,6	112,8	92,0
2006 I-IX	112,0	106,6	119,2	106,0
2005 IX	107,6	102,7	118,1	104,7
X	107,8	97,2	115,6	104,7
XI	103,2	107,2	115,1	90,1
XII	91,9	104,7	107,6	75,2
2006 I	112,0	103,2	133,6	103,0
II	113,4	97,4	128,4	104,2
III	107,6	121,8	127,0	92,8
IV	120,1	102,6	125,2	118,7
V	115,1	105,8	122,5	106,0
VI	112,3	104,0	116,5	108,1
VII	111,0	119,1	113,8	106,1
VIII	110,7	110,6	109,6	107,5
IX	112,3	123,4	109,2	106,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sales in non- specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100	
2004 I-XII	101,2	97,4	120,1	119,2
2005 I-XII	105,7	200,5	136,4	92,7
2006 I-IX	146,0	101,0	127,8	112,5
2005 IX	97,9	191,1	143,0	96,1
X	106,1	191,9	159,4	100,0
XI	100,6	205,6	186,4	105,1
XII	138,9	182,4	157,5	96,5
2006 I	132,1	101,4	137,5	113,0
II	151,9	108,2	139,7	106,0
III	138,2	97,4	111,2	132,1
IV	145,9	99,6	126,6	140,7
V	148,4	104,2	129,8	143,9
VI	145,0	97,3	119,3	130,8
VII	138,2	100,1	119,7	104,4
VIII	147,9	101,2	126,8	100,4
IX	138,8	97,1	145,6	114,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food-stuffs, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2005 IX	97,5	100,5	98,8	95,3
X	103,8	96,5	102,5	106,6
XI	90,8	106,2	91,2	84,0
XII	115,4	113,2	98,0	118,3
2006 I	88,7	96,1	106,9	93,6
II	95,9	75,4	92,4	95,8
III	114,7	157,2	113,2	111,6
IV	105,0	85,1	103,8	108,5
V	99,7	110,0	101,7	94,2
VI	100,5	105,4	100,3	100,8
VII	100,9	95,4	103,2	103,0
VIII	100,8	88,5	99,0	100,3
IX	98,9	112,2	98,5	94,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2005 IX	99,5	105,6	90,5	92,2
X	111,1	102,8	108,7	97,3
XI	91,9	108,3	103,4	117,8
XII	134,1	98,6	135,1	139,7
2006 I	75,3	91,0	49,4	64,2
II	99,1	101,9	106,1	97,3
III	124,7	105,1	126,0	103,1
IV	109,8	96,9	93,8	100,4
V	105,2	99,3	108,0	102,3
VI	98,0	98,6	100,6	95,7
VII	97,0	93,9	118,8	91,5
VIII	106,2	100,5	115,3	117,6
IX	93,4	101,3	103,9	105,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzysta- nia miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tys. 10 ³				w tys. 10 ³			
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>									
2004	I-XII	2305,1	725,6	7081,7	1634,0	35,6	1584,1	711,2	43,7
2005	I-XII	2493,0	889,5	7375,8	2021,7	39,0	1837,5	923,0	51,4
	A	108,2	122,6	104,2	123,7	x	116,0	129,8	x
2005	VII-IX	832,6	347,9	2664,9	782,7	50,3	595,7	343,1	64,4
	X-XII	508,7	165,6	1353,8	360,7	30,5	387,4	175,9	44,0
2006	I-III	512,0	140,6	1594,3	346,8	35,1	396,0	148,7	44,7
	IV-VI	687,4*	252,3*	1789,2*	555,1*	38,0*	487,1*	262,6*	53,1
	VII-IX	839,3	339,5	2652,3	759,1	49,1	607,4	335,1	60,9
	A	100,8	97,6	99,5	97,0	x	102,0	97,7	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem <i>Hotels and similar establishments - total</i>									
2004	I-XII	1288,9	611,2	2850,9	1336,5	37,5	1584,1	711,2	43,7
2005	I-XII	1482,2	759,1	3276,1	1683,0	43,6	1837,5	923,0	51,4
	A	115,0	124,2	114,9	125,9	x	116,0	129,8	x
2005	VII-IX	476,6	286,3	1082,0	623,8	56,2	595,7	343,1	64,4
	X-XII	327,2	148,7	662,5	316,8	35,9	387,4	175,9	44,0
2006	I-III	309,0	117,3	706,8	270,5	38,1	396,0	148,7	44,7
	IV-VI	414,9*	218,0*	854,4*	472,8*	45,4	487,1*	262,6*	53,1
	VII-IX	505,3	281,7	1116,6	603,1	53,5	607,4	335,1	60,9
	A	106,0	98,4	103,2	96,7	x	102,0	97,7	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2004	I-XII	1108,2	584,5	2245,0	1262,2	39,3	1279,0	673,0	45,8
2005	I-XII	1308,3	727,4	2699,8	1597,6	47,2	1541,1	878,3	55,0
	A	118,1	124,5	120,3	126,6	x	120,5	130,5	x
2005	VII-IX	420,2	271,2	869,1	586,4	59,7	490,1	322,9	68,7
	X-XII	288,5	143,1	563,6	304,4	39,6	331,6	168,9	47,7
2006	I-III	261,7	111,4	549,0	250,4	38,7	316,8	138,4	45,4
	IV-VI	369,1*	207,2*	734,7*	447,8*	50,5	423,0*	248,9*	58,0*
	VII-IX	439,5	264,4	906,0	564,9	56,4	505,8	314,9	63,6
	A	104,6	97,5	104,2	96,3	x	103,2	97,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other collective tourist accommodation establishments</i>									
2004	I-XII	1016,3	114,4	4230,9	297,5	34,4	x	x	x
2005	I-XII	1010,9	130,4	4099,7	338,6	36,0	x	x	x
	A	99,5	113,9	96,9	113,8	x	x	x	x
2005	VII-IX	356,1	61,6	1582,9	158,9	46,9	x	x	x
	X-XII	181,5	16,9	691,3	43,9	26,6	x	x	x
2006	I-III	203,0	23,2	887,4	76,3	33,0	x	x	x
	IV-VI	272,6*	34,3*	934,8*	82,3*	33,1*	x	x	x
	VII-IX	334,0	57,7	1535,7	156,0	46,4			
	A	93,8	93,8	97,0	98,2	x	x	x	

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE *PUBLIC SAFETY*
TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2005	2006		2005	2006	2005	2006		2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem=100 total=100	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100										
OGÓŁEM TOTAL	88165	79618	90,3	55,6	60,1	3839	4742	123,5	4,4	6,0
Przestępstwa o charakterze kryminalnym Criminal crimes	66896	59906	89,6	42,5	48,1	3390	4450	131,3	5,1	7,4
w tym: of which:										
Zabójstwo Homicide	28	35	125,0	100,0	88,6	1	-	x	3,6	x
Uszczerbek na zdrowiu Damage to health	735	723	98,4	86,3	88,3	99	140	141,4	13,5	19,4
Udział w bójce lub pobiciu Participation in violence or assault	754	679	90,1	72,9	71,6	114	130	114,0	15,1	19,1
Zgwałcenie Rape	98	92	93,9	74,5	89,1	3	8	266,7	3,1	8,7
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze Violence, theft with assault, criminal coercion	3820	3414	89,4	51,4	59,8	857	1281	149,5	22,4	37,5
Kradzieże Theft	33943	27092	79,8	15,5	17,9	853	846	99,2	2,5	3,1
kradzież rzeczy property theft	19117	16331	85,4	15,2	16,5	479	528	110,2	2,5	3,2
w tym samochodu of which car	2353	1707	72,5	9,1	11,4	6	15	250,0	0,3	0,9
kradzież z włamaniem theft with burglary	14826	10761	72,6	16,0	20,0	374	318	85,0	2,5	3,0
Przestępstwa o charakterze gospodarczym Commercial crimes	11549	9312	80,6	97,6	95,9	319	172	53,9	2,8	1,8
Przestępstwa drogowe Road crimes	7508	8002	106,6	99,0	99,3	54	47	87,0	0,7	0,6
Inne Others	2212	2398	108,4	92,6	92,9	76	73	96,1	3,4	3,0
w tym pożar i podpalenie of which fire and arson	22	32	145,5	45,8	33,3	1	-	x	4,5	x

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2006 R.
Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2006
As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3267731	1584709	1683022	49,6	215	106
Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	1400051	683764	716287	36,3	190	105
Powiaty: Powiats:						
bocheński	100382	49147	51235	32,0	155	104
brzeski	90214	44520	45694	21,1	153	103
chrzanowski	128103	62146	65957	62,1	344	106
dąbrowski	58572	29020	29552	19,2	111	102
krakowski	244970	119594	125376	17,9	199	105
miechowski	50769	24894	25875	23,1	75	104
olkuski	114286	55765	58521	50,2	185	105
oświęcimski	153390	74729	78661	55,3	378	105
proszowicki	43441	21358	22083	14,3	105	103
tarnowski	193549	95785	97764	9,0	137	102
wielicki	105266	51139	54127	26,3	256	106
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów	117109	55667	61442	100,0	1627	110
Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i>	1110923	546858	564065	31,9	149	103
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	106540	52459	54081	31,1	110	103
limanowski	121658	60853	60805	18,2	128	100
myślenicki	116793	57961	58832	26,0	174	102
nowosądecki	197718	98538	99180	18,7	128	101
nowotarski	181878	88931	92947	29,6	123	105
suski	82045	40709	41336	25,1	120	102
tatrzański	65393	31299	34094	42,0	139	109
wadowicki	154304	75542	78762	29,4	240	104
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz	84594	40566	44028	100,0	1459	109
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	756757	354087	402670	100,0	2314	114
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków	756757	354087	402670	100,0	2314	114

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2006 R.
VITAL STATISTICS IN 2nd QUARTER 2006

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^{b c} <i>of which infants ^{b c}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO	4974	8151	7267	56	884	6,1	10,0	8,9	6,9	1,1
VOIVODSHIP										
Podregion krakowsko- -tarnowski	2066	3325	3239	25	86	5,9	9,5	9,2	7,5	0,2
Krakowsko-tarnowski subregion										
Powiaty: Powiats:										
bocheński	181	277	250	1	27	7,2	11,0	9,9	3,6	1,1
brzeski	141	246	175	-	71	6,2	10,8	7,7	-	3,1
chrzanowski	179	256	305	3	-49	5,6	8,0	9,5	11,7	-1,5
dąbrowski	70	119	134	-	-15	4,7	8,1	9,1	-	-1,0
krakowski	336	554	576	5	-22	5,5	9,1	9,4	9,0	-0,4
miechowski	81	131	155	1	-24	6,3	10,3	12,1	7,6	-1,9
olkuski	188	265	273	3	-8	6,5	9,2	9,5	11,3	-0,3
oświęcimski	246	377	355	1	22	6,4	9,8	9,2	2,7	0,6
proszowicki	65	95	129	1	-34	6,0	8,7	11,9	10,5	-3,1
tarnowski	290	526	401	6	125	6,0	10,8	8,2	11,4	2,6
wielicki	141	257	221	2	36	5,4	9,8	8,4	7,8	1,4
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Tarnów	148	222	265	2	-43	5,1	7,6	9,1	9,0	-1,5
Podregion nowosądecki	1851	3254	2237	20	1017	6,6	11,7	8,0	6,1	3,6
Nowosądecki subregion										
Powiaty: Powiats:										
gorlicki	182	292	253	1	39	6,8	10,8	9,4	3,4	1,4
limanowski	217	401	242	1	159	7,1	13,1	7,9	2,5	5,2
myślenicki	168	377	245	1	132	5,8	12,9	8,4	2,7	4,5
nowosądecki	390	635	372	6	263	7,8	12,8	7,5	9,4	5,3
nowotarski	255	514	350	4	164	5,6	11,3	7,7	7,8	3,6
suski	141	240	197	-	43	6,9	11,7	9,6	-	2,1
tatrzański	86	153	117	2	36	5,3	9,4	7,2	13,1	2,2
wadowicki	249	419	330	3	89	6,4	10,8	8,5	7,2	2,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Nowy Sącz	163	223	131	2	92	7,7	10,5	6,2	9,0	4,3
Podregion m. Kraków ..	1057	1572	1791	11	-219	5,8	8,6	9,8	7,0	-1,2
Subregion										
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Kraków	1057	1572	1791	11	-219	5,8	8,6	9,8	7,0	-1,2

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **b** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **c** Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. **b** Children under the age of 1. **c** Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006
As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego w % Registered unemploy- ment rate in %	Oferty pracy we wrześniu Job offers in September
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	148476	89548	133447	39600	9286	11,6	6766
Podregion krakowsko- -tarnowski	64214	39332	58270	18816	4573	12,8	3238
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	3536	2542	3152	909	350	10,1	260
brzeski	4454	3063	4012	1331	357	13,4	181
chrzanowski	6930	4346	6356	2057	401	16,6	206
dąbrowski	4424	2371	4161	1292	336	18,7	218
krakowski	7856	4207	6899	2229	446	10,3	1037
miechowski	2279	1225	2112	1030	170	10,6	88
olkuski	7098	4336	6513	2500	525	15,6	75
oświęcimski	7442	4979	6665	1481	506	13,7	237
proszowicki	1842	955	1712	719	164	9,6	71
tarnowski	8879	5599	8162	3084	753	14,2	358
wielicki	4279	2341	3777	829	203	13,8	255
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	5195	3368	4749	1355	362	9,2	252
Podregion nowosądecki	62801	38079	56420	16330	3852	15,3	1402
<i>Nowosądecki subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	9316	5620	8254	2655	583	20,7	139
limanowski	8684	5234	7877	2185	602	19,3	148
myślenicki	5088	2951	4424	1291	418	12,2	255
nowosądecki	14127	8944	13078	3737	876	22,7	229
nowotarski	6468	3558	5649	2006	340	10,6	195
suski	2618	1821	2287	610	136	8,5	134
tatrzański	2893	1458	2625	693	90	11,3	67
wadowicki	7746	4790	6804	1784	501	13,5	124
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	5861	3703	5422	1369	306	13,8	111
Podregion m. Kraków	21461	12137	18757	4454	861	5,8	2126
<i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	21461	12137	18757	4454	861	5,8	2126

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	37398	41388	30837	31948	6905
Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	17998	17950	12555	13039	2672
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	1161	987	671	609	108
brzeski	1352	1196	947	806	153
chrzanowski	1711	2069	1359	1530	261
dąbrowski	1529	1269	874	647	105
krakowski	1835	2196	1576	1795	454
miechowski	834	707	288	337	113
olkuski	1887	2089	1293	1520	309
oświęcimski	1949	1978	1451	1726	338
proszowicki	708	531	244	268	91
tarnowski	2865	2404	1898	1451	261
wielicki	961	1145	853	1095	225
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	1206	1379	1101	1255	254
Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i>	16588	17456	13941	12466	2350
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	2531	2754	2043	1771	217
limanowski	2433	2369	2088	1539	255
myślenicki	1588	1300	964	1016	220
nowosądecki	3700	4230	3417	2443	337
nowotarski	1888	1623	1284	1296	377
suski	569	704	595	629	121
tatrzański	646	728	567	712	240
wadowicki	1955	2078	1638	1696	379
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	1278	1670	1345	1364	204
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2812	5982	4341	6443	1883
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	2812	5982	4341	6443	1883

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006
As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	9910	38815	14625	48891	36235
Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	4087	16926	6673	21335	15193
Powiaty: Powiats:					
bocheński	225	1174	455	1080	602
brzeski	232	1308	347	1672	895
chrzanowski	487	1716	835	2032	1860
dąbrowski	166	975	454	1779	1050
krakowski	455	1868	675	2744	2114
miechowski	170	797	209	615	488
olkuski	595	2302	752	1969	1480
oświęcimski	456	1723	826	2690	1747
proszowicki	58	502	189	554	539
tarnowski	490	2267	858	3279	1985
wielicki	210	971	339	1565	1194
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów	543	1323	734	1356	1239
Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i>	2819	16516	5617	22761	15088
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	437	2855	713	3749	1562
limanowski	307	2211	914	3024	2228
myślenicki	216	1272	514	1898	1188
nowosądecki	581	4109	963	5697	2777
nowotarski	253	1169	760	1842	2444
suski	117	647	246	886	722
tatrzański	136	627	254	863	1013
wadowicki	357	1759	614	2920	2096
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz	415	1867	639	1882	1058
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	3004	5373	2335	4795	5954
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	3004	5373	2335	4795	5954

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2006

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8687	106,9	3977	820876	97,4	561782
Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	2226	97,1	1940	303804	95,9	284982
Powiaty: Powiats:						
bocheński	103	75,7	103	13051	71,9	13051
brzeski	131	78,4	131	18578	77,0	18578
chrzanowski	140	114,8	119	19644	100,8	18690
dąbrowski	59	115,7	59	8251	146,3	8251
krakowski	608	102,0	574	94846	102,6	89576
miechowski	10	83,3	10	1466	79,1	1466
olkuski	145	86,3	105	18053	82,8	16340
oświęcimski	188	108,7	188	25209	110,6	25209
proszowicki	35	77,8	35	4928	68,8	4928
tarnowski	288	104,3	288	41023	102,9	41023
wielicki	273	81,3	254	37948	92,2	36189
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów	246	117,1	74	20807	93,6	11681
Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i>	1657	96,5	1444	220303	87,8	211364
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	176	130,4	143	20749	107,7	19629
limanowski	148	119,4	148	22640	122,8	22640
myślenicki	202	98,1	202	29204	109,5	29204
nowosądecki	153	93,9	125	20254	83,1	18971
nowotarski	285	92,5	246	40837	87,8	39297
suski	163	67,6	163	24122	64,8	24122
tatrzański	180	176,5	128	17965	94,2	15755
wadowicki	183	59,8	166	24384	64,6	23554
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz	167	126,5	123	20148	92,9	18192
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	4804	116,7	593	296769	107,9	65436
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków	4804	116,7	593	296769	107,9	65436

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2006 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2006

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100						
WOJEWÓDZTWO	289899	99,7	68201	102,9	74	1178
VOIVODSHIP						
Podregion krakowsko- -tarnowski	103751	97,8	21505	101,9	30	421
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>						
<i>Powiaty: Powiats:</i>						
bocheński	6819	96,9	1356	102,3	3	27
brzeski	5448	98,4	1034	105,2	1	33
chrzanowski	10709	98,2	2428	101,8	4	24
dąbrowski	2527	97,5	602	104,3	1	24
krakowski	19791	99,9	3723	102,9	4	64
miechowski	3662	100,6	685	101,9	1	30
olkuski	11483	96,2	2114	102,7	5	30
oświęcimski	12637	98,6	2834	101,5	3	47
proszowicki	2650	97,8	599	101,7	-	22
tarnowski	8693	96,2	1774	101,5	4	51
wielicki	9170	99,7	1761	104,0	2	22
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>						
Tarnów	10162	93,8	2595	97,5	2	47
Podregion nowosądecki	81901	101,2	15898	102,0	16	347
<i>Nowosądecki subregion</i>						
<i>Powiaty: Powiats:</i>						
gorlicki	5929	102,5	1388	102,4	1	60
limanowski	6504	104,5	1227	100,6	1	42
myślenicki	9111	101,9	1647	102,8	-	33
nowosądecki	10088	105,4	1984	102,7	1	51
nowotarski	12172	101,0	2292	102,0	2	39
suski	7020	98,5	1232	101,9	1	26
tatrzański	8268	100,9	1559	102,8	1	16
wadowicki	14799	97,9	2509	101,8	6	41
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	8010	101,2	2060	100,9	3	39
Podregion m. Kraków	104247	100,5	30798	104,0	28	410
<i>Subregion</i>						
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>						
Kraków	104247	100,5	30798	104,0	28	410

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2006 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity ^b</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry ^c</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO	17010	2912	26514	221698	98,8	5134	26166	26056
VOIVODSHIP								
Podregion krakowsko- -tarnowski	3803	534	8346	82246	96,8	2099	9144	9089
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>								
Powiaty: Powiats:								
bocheński	211	37	440	5463	95,7	146	650	644
brzeski	137	15	314	4414	96,9	329	428	427
chrzanowski	486	50	990	8281	97,2	92	854	846
dąbrowski	61	6	150	1925	95,5	78	195	194
krakowski	768	143	1579	16068	99,2	410	2080	2075
miechowski	54	8	249	2977	100,3	170	261	258
olkuski	334	31	1017	9369	94,9	191	1067	1064
oświęcimski	438	60	1184	9803	97,8	102	993	988
proszowicki	85	7	198	2051	96,7	97	181	176
tarnowski	199	30	473	6919	94,9	288	957	952
wielicki	361	67	813	7409	98,8	135	835	828
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	669	80	939	7567	92,6	61	643	637
Podregion nowosądecki	2522	360	5882	66003	101,0	2706	10872	10836
<i>Nowosądecki subregion</i>								
Powiaty: Powiats:								
gorlicki	213	27	351	4541	102,5	350	585	581
limanowski	130	15	284	5277	105,5	368	580	578
myślenicki	266	47	709	7464	101,7	189	1351	1350
nowosądecki	312	32	503	8104	106,1	558	713	707
nowotarski	305	63	899	9880	100,8	547	1528	1515
suski	127	24	522	5788	97,8	133	1658	1658
tatrzański	237	33	708	6709	100,4	152	520	516
wadowicki	434	62	1148	12290	97,2	323	3371	3369
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	498	57	758	5950	101,3	86	566	562
Podregion m. Kraków ..	10685	2018	12286	73449	99,1	329	6150	6131
<i>Subregion</i>								
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	10685	2018	12286	73449	99,1	329	6150	6131

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO	27482	71052	8494	20494	8610	30644	9222
VOIVODSHIP							
Podregion krakowsko- -tarnowski	11420	29643	2153	7552	3081	9705	3274
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>							
<i>Powiaty: Powiats:</i>							
bocheński	1022	1889	122	341	218	568	250
brzeski	937	1377	110	335	129	419	127
chrzanowski	1059	3259	259	732	311	996	366
dąbrowski	304	770	36	120	59	206	56
krakowski	2275	5675	427	1641	498	1751	614
miechowski	378	1180	84	327	94	228	90
olkuski	1019	3823	288	805	326	1120	348
oświęcimski	1149	3518	309	966	451	1294	502
proszowicki	268	815	45	230	65	159	82
tarnowski	1266	2147	116	634	227	811	193
wielicki	1091	2654	215	753	247	849	328
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Tarnów	652	2536	142	668	456	1304	318
Podregion nowosądecki	9656	19332	4162	5454	1853	5804	2487
<i>Nowosądecki subregion</i>							
<i>Powiaty: Powiats:</i>							
gorlicki	918	1239	126	275	147	467	170
limanowski	1178	1606	165	438	111	398	160
myślenicki	1299	2404	229	575	183	627	244
nowosądecki	1885	2201	440	655	222	642	316
nowotarski	1123	2959	628	1103	305	671	370
suski	776	1691	229	339	105	359	160
tatrzański	405	1551	1878	920	123	530	323
wadowicki	1540	3829	303	653	294	1054	444
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	532	1852	164	496	363	1056	300
Podregion m. Kraków ..	6406	22077	2179	7488	3676	15135	3461
<i>Subregion</i>							
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków	6406	22077	2179	7488	3676	15135	3461

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2006

PODREGIONY SUBREGIONS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym			Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	Criminal				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	of which przeciwko mieniu against property			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	79618	59906	1563	43574	9312	8002	2398
Podregion krakowsko- -tarnowski Krakowsko-tarnowski subregion	29082	19308	654	13896	4321	4444	1009
Powiaty: Powiats:							
bocheński	2173	1384	29	840	412	330	47
brzeski	1807	1343	28	732	184	204	76
chrzanowski	4600	2975	125	2508	1109	408	108
dąbrowski	1354	781	17	436	142	400	31
krakowski	3624	2528	105	1889	298	661	137
miechowski	677	375	31	237	107	160	35
olkuski	2405	1721	46	1088	252	350	82
oświęcimski	3792	2454	75	1688	737	495	106
proszowicki	510	310	18	234	52	137	11
tarnowski ^a	5990	3747	129	3161	930	999	314
wielicki	2150	1690	51	1083	98	300	62
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	x	x	x	x	x	x	x
Podregion nowosądecki Nowosądecki subregion	20457	15495	445	9218	1863	2471	628
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	1276	777	24	613	118	306	75
limanowski	2857	2294	31	1321	277	239	47
myślenicki	1559	1119	77	564	131	246	63
nowosądecki ^a	7181	6242	108	2907	176	636	127
nowotarski	2478	1689	76	1159	340	343	106
suski	967	563	23	402	220	146	38
tatrzański	2258	1642	70	1319	302	232	82
wadowicki	1881	1169	36	933	299	323	90
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	x	x	x	x	x	x	x
Podregion m. Kraków Subregion	30079	25103	464	20460	3128	1087	761
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	30079	25103	464	20460	3128	1087	761

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2006 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2006

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym Of which		
		kryminalne <i>criminal</i>	gospodarcze <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>
	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO	60,1	48,1	95,9	99,3
VOIVODSHIP				
Podregion krakowsko-tarnowski				
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
bocheński	81,9	72,6	97,6	99,4
brzeski	82,8	77,2	98,9	100,0
chrzanowski	69,5	53,9	99,3	99,0
dąbrowski	81,7	69,3	95,1	100,0
krakowski	63,1	50,1	80,5	98,8
miechowski	78,3	61,6	97,2	100,0
olkuski	72,2	62,5	94,8	100,0
oświęcimski	79,0	69,2	97,7	99,6
proszowicki	69,5	52,4	88,5	99,3
tarnowski ^a	71,9	56,4	97,0	99,5
wielicki	68,0	60,1	96,9	99,0
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Tarnów	x	x	x	x
Podregion nowosądecki				
<i>Nowosądecki subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
gorlicki	73,9	58,5	94,9	99,3
limanowski	89,0	86,6	98,6	99,6
myślenicki	72,6	63,6	89,4	99,6
nowosądecki ^a	70,9	67,0	92,1	99,4
nowotarski	70,7	58,4	95,0	99,4
suski	77,3	62,2	98,6	99,3
tatrzański	62,2	48,6	97,4	99,6
wadowicki	75,2	62,4	94,0	99,7
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Nowy Sącz	x	x	x	x
Podregion m. Kraków				
<i>Subregion</i>				
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Kraków	38,1	26,9	95,5	98,3

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2006 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2006

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
WOJEWÓDZTWO ^a <i>VOIVODSHIP ^a</i>	3195	4327	200	4127	21883
Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	1259	1740	98	1642	8185
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	101	145	6	139	753
brzeski	138	185	6	179	611
chrzanowski	126	161	5	156	715
dąbrowski	36	44	1	43	175
krakowski	318	432	28	404	1432
miechowski	41	70	12	58	183
olkuski	66	94	5	89	698
oświęcimski	80	97	8	89	855
proszowicki	49	68	5	63	236
tarnowski ^b	195	307	17	290	1806
wielicki	109	137	5	132	721
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	x	x	x	x	x
Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i>	871	1312	68	1244	6695
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	58	79	2	77	395
limanowski	91	158	10	148	622
myślenicki	177	255	14	241	999
nowosądecki ^b	282	437	13	424	1585
nowotarski	76	128	11	117	1007
suski	44	63	4	59	532
tatrzański	71	89	2	87	539
wadowicki	72	103	12	91	1016
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	x	x	x	x	x
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1060	1267	32	1235	6850
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	1060	1267	32	1235	6850

a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 5 wypadków drogowych, 8 ofiar wypadków, 2 zabitych, 6 rannych oraz 153 kolizji. **b** Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 5 road traffic accidents, 8 casualties, 2 fatalities, 6 injured and 153 clashes.

b Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross dome- stic product ^a</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{b c} w % <i>Regi- stered unem- plov- ment ^{b c}</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
					w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>
2004	I-XII	105,3	105,1	19,0	2273,44 ^d	104,0	2239,81 ^d	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2005	I-XII	103,5*	103,3*	17,6	2380,29 ^d	104,7	2345,78 ^d	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2005	VII-IX	104,1*	103,6*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
	X-XII	104,5*	103,9*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006	I-III	105,2	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	104,7	2537,21	104,7
	IV-VI	105,5	105,8	15,9*	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
	VII-IX .....	.	.	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
2005	IX	104,1*	103,6*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
	X .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
	XI .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
	XII	104,5*	103,9*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006	I .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	112,9	2470,89	88,6
	II .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
	III	105,2	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
	IV .....	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
	V .....	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
	VI	105,5	105,8	15,9*	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
	VII .....	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
	VIII .....	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
	IX .....	.	.	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to economically active civil population. **d** Data covers complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni=100 previous period=100									
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100									
2004 I-XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I-XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 VII-IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X-XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I-III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV-VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII-IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
2005 IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. **b** See methodological notes item 16.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100											
B - okres poprzedni=100 previous period=100											
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100											
2004 I-XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	47,19	35,17
2005 I-XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	36,69	27,64
2005 VII-IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X-XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I-III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	38,50	33,81
IV-VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
VII-IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
2005 IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	35,63	27,17
X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	35,75	27,40
XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	35,96	28,08
XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	36,12	28,71
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	37,59	31,28
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	38,59	33,90
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	39,09	35,85
IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	39,65	36,16
V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	41,09	36,25
VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	41,90	34,26
VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	40,82	31,69
VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	43,51	35,88
IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	49,38	42,56

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 16.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i>
		przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>							
2004	I-XII	112,6 ^d	x	101,8* ^d	x	106,5 ^d	-41417,1
2005	I-XII	103,8 ^d	x	105,0 ^d	x	106,6 ^d	-28360,7
2005	I-IX	102,5	x	108,0	x	106,7	-17782,0
	I-X	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
	I-XI	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
	I-XII	104,1*	x	107,4	x	108,1	-28360,7
2006	I-II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
	I-III	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4
	I-IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
	I-V	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
	I-VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
	I-VII	112,4	x	109,1	x	.	-15543,4
	I-VIII	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
	I-IX	112,3	x	114,3	x	119,8	-14610,2
2005	IX	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7	-17782,0
	X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
	XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
	XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006	I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
	II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
	III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
	IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
	V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
	VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
	VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
	IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 8. **d** Data covers complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 30 VI 2006 r. <i>Population - as of 30 VI 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu września 2006 r. <i>Unemployed persons, registered - end of September 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy we wrześniu 2006 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005= =100	we wrześniu 2006 r. - w tys. <i>in September 2006 - 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38132,3	23400,6	14731,7	2363,6	85,2	15,2	87,5	38	248,8	296,9
Dolnośląskie	2884,2	2047,2	837,1	192,8	82,6	17,3	86,0	24	21,4	27,1
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1269,5	797,0	161,0	85,6	19,4	84,8	45	17,1	20,0
Lubelskie	2175,3	1014,5	1160,7	142,0	90,5	15,5	93,0	66	12,6	15,1
Lubuskie	1008,4	646,0	362,4	76,1	85,3	20,0	84,5	85	10,3	11,9
Łódzkie	2571,5	1662,9	908,6	167,3	84,3	15,3	87,3	28	16,3	20,0
Małopolskie	3267,7	1619,2	1648,5	148,5	83,4	11,6	89,9	21	14,6	18,9
Mazowieckie	5164,6	3343,2	1821,4	294,4	88,5	12,2	87,6	46	26,0	31,1
Opolskie	1044,3	549,3	495,0	61,5	88,6	16,6	88,1	24	7,1	8,6
Podkarpackie	2097,0	850,0	1246,9	144,3	88,0	16,4	90,9	78	14,1	15,7
Podlaskie	1197,6	712,7	484,9	61,8	84,4	13,4	90,6	55	7,3	8,6
Pomorskie	2201,1	1478,8	722,3	130,2	81,4	16,0	84,1	36	14,4	16,5
Śląskie	4677,0	3675,6	1001,4	244,3	86,9	13,5	89,4	27	27,1	32,3
Świętokrzyskie	1281,8	581,3	700,5	101,2	86,0	18,0	89,7	142	9,4	10,8
Warmińsko-mazurskie	1427,1	856,6	570,5	127,1	84,2	23,6	83,1	164	13,6	17,1
Wielkopolskie	3374,7	1923,6	1451,1	174,3	82,4	12,1	86,7	33	21,4	26,0
Zachodniopomorskie	1693,5	1170,1	523,4	136,9	81,1	21,5	84,9	51	16,1	17,1

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a we wrześniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in September 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzocha chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2005=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	IX 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	IX 2005=100	w zł za 1 kg <i>zł per kg</i>	IX 2005=100
POLSKA <i>POLAND</i>	47,68	149,7	102,74	162,8	2266	105,4	103,99	80,2	3,99	98,0
Dolnośląskie	46,67	124,5	112,02	190,7	.	.	107,50	79,6	.	.
Kujawsko-pomorskie	44,40	168,6	104,30	145,7	.	.	102,71	81,7	4,03	.
Lubelskie	42,13	157,4	99,26	154,1	.	.	85,37	69,2	.	.
Lubuskie	57,29	123,9	110,29	199,7	.	.	130,00	95,4	.	.
Łódzkie	50,81	176,1	100,04	162,4	2186	94,2	100,48	74,9	3,88	95,3
Małopolskie	50,19	133,1	90,89	174,5	2273	108,6	122,39	84,1	4,13	96,5
Mazowieckie	43,85	157,9	105,07	150,8	2163	96,3	97,50	72,0	4,03	103,9
Opolskie .....	.	.	116,19	189,4	.	.	102,14	77,1	.	.
Podkarpackie	45,83	132,6	100,13	148,5	.	.	107,20	81,6	.	.
Podlaskie	43,66	165,9	96,79	151,5	2329	105,8	105,14	82,5	.	.
Pomorskie	46,60	110,7	102,05	145,6	.	.	96,80	88,0	.	.
Śląskie	57,54	129,0	109,07	174,9	2340	109,7	121,75	92,1	.	.
Świętokrzyskie	49,32	174,3	90,27	167,7	2192	112,4	96,77	76,3	4,11	101,5
Warmińsko-mazurskie ...	38,67	153,8	102,00	144,0	2667	.	120,63	96,5	3,83	89,9
Wielkopolskie	49,48	148,9	110,17	180,8	2000	95,2	112,40	82,6	.	.
Zachodniopomorskie	45,50	143,1	105,20	163,2	.	.	110,00	122,2	3,10	90,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

^a See methodological notes item 19. Since January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie - stan <i>Livestocks</i>				I-IX 2006					
	w czerwcu 2006 r. <i>in June 2006</i>		w końcu lipca 2006 r. <i>end of July 2006</i>		przemysł ^a <i>industry ^a</i>					
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-IX 2005=100	w tys. <i>10³</i>	I-IX 2005=100	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2005=100
	w tys. szt <i>10³ heads</i>									
POLSKA	5606,4	2823,8	18880,5	1856,4	548500,8	112,3	2472	102,1	2612,74	105,1
POLAND										
Dolnośląskie	120,7	52,2	441,5	49,5	46812,6	114,8	201	102,2	2826,06	107,7
Kujawsko-pomorskie	427,8	165,8	2302,9	256,3	22819,4	101,2	128	100,4	2250,14	105,4
Lubelskie	421,8	238,2	1344,1	132,3	12635,2	111,6	83	100,2	2229,58	103,9
Lubuskie	67,5	29,1	228,4	22,5	11403,7	105,9	62	105,8	2172,49	105,2
Łódzkie	445,0	232,1	1441,5	144,2	26487,7	111,8	167	100,6	2243,47	104,4
Małopolskie	274,1	160,9	523,8	58,5	35199,4	111,5	173	100,4	2516,89	105,6
Mazowieckie	984,6	567,9	2066,4	203,7	120744,3	115,0	336	102,9	3170,94	104,3
Opolskie	122,1	49,6	708,1	68,4	12834,4	109,9	59	101,2	2397,87	104,7
Podkarpackie	175,6	120,9	327,9	28,3	19250,5	109,5	126	102,1	2176,12	104,3
Podlaskie	759,1	416,3	927,6	88,7	8679,4	107,8	48	101,3	2196,11	104,6
Pomorskie	194,6	78,3	1021,8	99,1	33528,8	117,5	139	103,4	2649,75	105,2
Śląskie	133,1	64,0	393,6	37,9	98427,7	118,4	433	101,9	3043,18	105,0
Świętokrzyskie	194,9	107,2	488,9	57,2	12181,8	116,1	61	102,6	2347,33	104,0
Warmińsko-mazurskie ...	434,4	203,0	846,0	91,2	11374,6	101,6	77	102,3	2092,77	103,5
Wielkopolskie	742,6	292,3	5325,4	469,6	61391,6	111,7	293	102,8	2379,90	105,6
Zachodniopomorskie	108,5	46,0	492,6	49,0	14729,7	107,1	87	104,1	2308,96	103,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2006						Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-IX 2006 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-IX 2006</i>					
	budownictwo construction						mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction	razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX 2005= =100 ^b	w tys. 10 ³	I-IX 2005= =100	w zł in zł	I-IX 2005= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	I-IX 2005= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w tys. m ² 10 ³ m ²	I-IX 2005= =100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA <i>POLAND</i>	57028,8	116,6	322	102,6	2483,31	108,4	75651	97,8	39245	7850	94,4	5647
Dolnośląskie	3121,5	114,7	21	100,9	2493,87	109,3	5142	113,7	2099	492	106,3	306
Kujawsko-pomorskie	1956,7	115,1	15	106,3	2182,09	109,6	3573	115,2	1777	341	103,7	248
Lubelskie	1423,2	126,4	12	106,4	2062,85	105,6	2839	82,2	2034	326	88,7	281
Lubuskie	788,5	120,8	6	109,3	1983,60	107,1	1822	89,5	1074	188	85,5	146
Łódzkie	2371,0	108,5	17	103,1	2080,76	107,7	2948	93,9	2124	359	90,1	311
Małopolskie	4090,0	115,0	29	100,4	2184,04	109,0	8655	106,5	3944	835	99,1	564
Mazowieckie	19592,3	118,1	64	102,8	3462,31	109,1	17733	94,6	6730	1706	94,2	996
Opolskie	948,1	118,3	6	101,0	2101,48	109,9	869	114,3	571	103	107,1	88
Podkarpackie	1696,7	133,9	13	99,1	2026,13	109,5	3291	125,1	2439	390	115,7	341
Podlaskie	1287,8	105,6	7	107,4	2452,32	110,1	1979	93,8	1091	226	93,6	176
Pomorskie	3044,9	111,2	18	108,6	2498,10	109,2	6439	100,1	2818	616	95,5	389
Śląskie	6525,9	112,3	53	100,0	2295,78	106,6	5802	98,0	4166	720	93,9	617
Świętokrzyskie	1108,3	126,0	8	100,0	1841,09	103,2	1033	76,0	819	124	83,0	109
Warmińsko-mazurskie ...	1466,8	126,9	11	105,5	2086,98	108,8	2807	100,4	1535	261	92,7	192
Wielkopolskie	5825,0	115,9	33	102,3	2357,95	106,9	7310	87,8	4476	817	86,4	649
Zachodniopomorskie	1781,9	122,3	11	103,4	2169,52	112,8	3409	87,0	1548	345	82,0	234

a Dane szacunkowe. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Estimated data. **b** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a - stan w dniu 30 IX 2006 r. National economy entities ^a - as of 30 IX 2006										
	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą ^b natural persons condu- cting econ- omic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which	razem total	w tym of which	
POLSKA POLAND	943	18217	239527	56701	8590	352	1455	202344	249	54855	2762128
Dolnośląskie	35	1463	19696	5575	651	35	85	16999	25	5460	218144
Kujawsko-pomorskie	60	1032	9590	1477	334	16	39	8013	9	1424	147619
Lubelskie	38	1242	7261	877	254	14	25	5723	7	840	115814
Lubuskie	37	504	6246	2402	170	7	28	5458	7	2367	79323
Łódzkie	82	1031	11661	2340	432	22	60	9289	11	2264	192950
Małopolskie	74	1178	17010	2912	626	22	85	13571	23	2775	221698
Mazowieckie	195	3266	66820	20150	2545	62	648	58686	36	19389	442276
Opolskie	7	534	4590	1241	123	10	28	3848	12	1207	68981
Podkarpackie	10	780	5990	755	231	18	32	4574	14	715	108436
Podlaskie	22	527	3824	435	113	7	20	2781	2	410	71510
Pomorskie	33	1116	18287	3616	720	18	107	16070	10	3495	170485
Śląskie	117	1242	26462	4654	1006	59	122	21950	31	4505	323009
Świętokrzyskie	13	537	4080	522	230	19	22	3107	8	491	85171
Warmińsko-mazurskie	24	734	5207	875	143	8	7	4279	5	866	83092
Wielkopolskie	129	1830	21345	5081	746	18	117	17854	42	4900	269748
Zachodniopomorskie	67	1201	11458	3789	266	17	30	10142	7	3747	163872

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. **b** Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. **b** Excluding persons tending private farms.

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

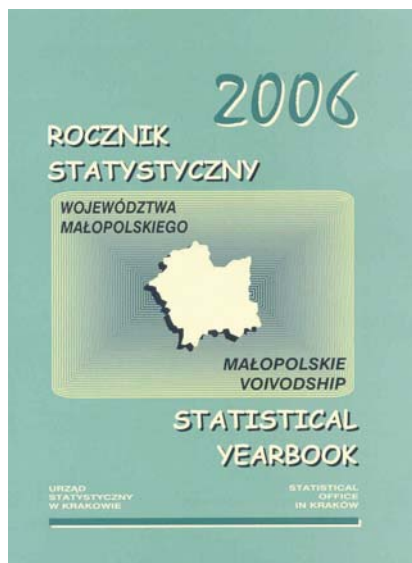
Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

zł	– złoty <i>złoty</i>	cm	– centymetr <i>centimetre</i>
tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	m	– metr <i>metre</i>
mln	– milion <i>million</i>	m ²	– metr kwadratowy <i>square metre</i>
g	– gram <i>gram</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
kg	– kilogram <i>kilogram</i>	dam ³	– dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	– tona <i>tonne</i>	dt	– decytona <i>deciton</i>
ml	– mililitr <i>millilitre</i>	szt	– sztuka <i>piece, unit</i>
l	– litr <i>litre</i>	pkt	– punkt <i>point</i>
hl	– hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	– Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
		PKWiU	– Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

NOWOŚCI WYDAWNICZE



ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO 2006

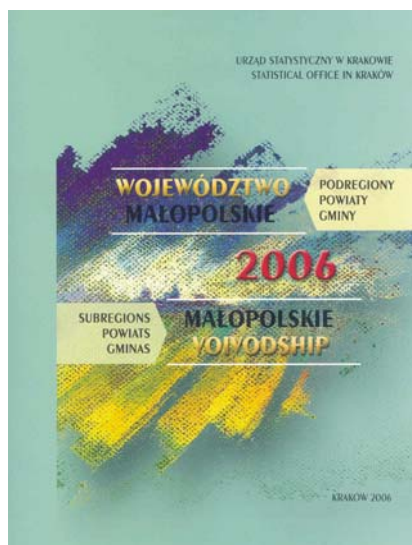
To już kolejna, siódma edycja Rocznika. Zawiera zestaw informacji charakteryzujących poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki województwa w latach 2000 - 2005. Składa się z dwóch części.

W pierwszej części opracowania zamieszczono tablice przeglądowe. W drugiej, prezentację danych o województwie pogrupowano w 23 działach tematycznych, z których każdy opatrzone uwagami metodologicznymi, ułatwiającymi interpretację i analizę danych. Całość uzupełniają ilustracje graficzne w formie map i wykresów.

ISSN 1640-002X

Planowany termin wydania - grudzień br.

Cena 30,00 zł



WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE 2006 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY

Publikacja stanowi dopełnienie „Rocznika Statystycznego Województwa Małopolskiego 2006”, będąc równocześnie jego rozwinięciem w ujęciu przestrzennym.

Dane statystyczne zawarte w opracowaniu, pogrupowano w piętnastu działach tematycznych obejmujących m.in.: demografię, stan i ochronę środowiska, rynek pracy, edukację, turystykę, finanse publiczne, podmioty gospodarki narodowej.

Zamieszczony materiał statystyczny wzbogacony został mapami i wykresami prezentującymi wybrane zjawiska społeczno-gospodarcze występujące w powiatach i gminach.

ISSN 1732-6923

Planowany termin wydania - grudzień br.

Cena 30,00 zł

* * * * *

PUBLIKACJE PREZENTOWANE POWYŻEJ BĘDĄ DOSTĘPNE
RÓWNIEŻ NA PŁYTACH CD W CENIE 15,00 ZŁ